



**sió**

**INFORMATIU  
D'AGRAMUNT I  
DE LA  
RIBERA DEL SIÓ**





**GABINET AGRO-INDUSTRIAL**  
**GABINET TÈCNIC DE SERVEIS**

Àngel Guimerà, 26 bis  
Telèfon 39 10 75  
25310 AGRAMUNT

Un Gabinet format per professionals que li dóna la seguretat de SOLUCIONAR QUALSEVOL **projecte** o **gestió**.

- **Assessorament Tècnic d'Enginyeria, Arquitectura i Urbanisme.**
- **Assessorament Fiscal i Jurídic.**
- **Assessorament Comptable - Financer.**
- **Assessorament Laboral i Social.**
- **Assegurances.**

Contacteu amb qualsevol de les nostres oficines.  
**LA SOLUCIÓ N'ÉS GARANTIDA.**

**winterthur**  
**seguros**

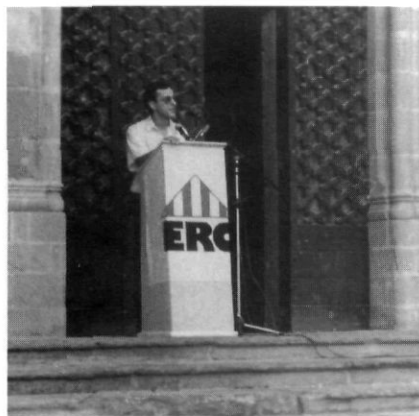
# Fets del mes

Text i fotos: Josep Bertran



## DIADA NACIONAL DE CATALUNYA

*Per primera vegada es celebraren dues ofrenes florals: la institucional de l'Ajuntament i la d'Esquerra Republicana.*



La celebració de la Diada de l'Onze de Setembre tingué enguany, al marge de la gairebé habitual coincidència amb la Festa Major, una personalitat pròpia. Per primera vegada una entitat local, a part de l'Ajuntament, ha fet una ofrena floral a la plaça de l'Onze de Setembre. Va ser l'Esquerra Republicana de Catalunya, ERC amb el qual finalitzava un acte que es celebrà de bon matí a la plaça de l'Església amb uns parlaments a càrrec d'un representant de les joventuts d'aquest partit i del regidor agramuntí d'ERC, Jordi Padullés.

A les 12 del migdia una comitiva, integrada per la Corporació municipal en la que hi faltaven els dos regidors del Partit Popular i el del Partit dels Socialistes de Catalunya i dos més de CiU i amb la presència d'algun representant d'altres entitats, sortia de la Casa de la Vila que estava presidida per la bandera de Catalunya i l'escut d'Agramunt.

Arribats a la plaça de l'Onze de Setembre, l'alcalde Josep Huguet llegí un manifest i després de l'ofrena floral, la Cobla Infantil interpretà Els Segadors amb la presència de dues-centes persones mal comptades. L'acte finalitzà amb una curta ballada de sardanes amenitzada per la mateixa cobla.



Avui 11 de setembre, volem recordar en aquest acte, i fent homenatge a la senyera, la pèrdua de la nostra independència política i social, a mans de les forces de Felip Vè, que com a invasor, imposà per la força de les armes les seves lleis, la seva llengua i el seu poder, amb total menyspreu de la nostra identitat, com a poble i com a nació. És per això que en el dia d'avui 11 de setembre de 1992, creiem convenient i necessari, no pas celebrar, sinó recordar que l'any 1714 Catalunya va ésser envaïda, i per tant derrotada, per les tropes espanyoles i franceses.

Amb el decret de Nova Planta van quedar, doncs, en no res, la nostra cultura, la nostra llengua i les nostres lleis.

D'aleshores ençà i gràcies a la fidelitat dels ciutadans de Catalunya, s'ha anat conservant i reconquerint la nostra llengua, la nostra història i les nostres tradicions, durant molts anys fins i tot d'amagatotis s'ha recuperat tot allò que ens arrela a la nostra terra i a la nostra nació.

Ara l'11 de setembre de 1992, d'ençà de la democràcia hem guanyat en llibertats, hem guanyat en poder polític, estan reconegudes les nostres Institucions de Govern, però *no pas prou*, hem d'anar més enllà, no podem conformar-nos en continuar essent un país amb vocació d'estat i ara reduït a nació, una nació mendicant, hem d'ésser cada vegada més agosarats i més fermes en reclamar i exigir els drets reconeguts

## MANIFEST DE L'ALCALDE



en la Declaració Universal dels Drets Humans, la del Dret dels Pobles, el Pacte Internacional dels Drets Civils i Polítics i la Carta de les Nacions on textualment diuen que tots els pobles tenen el dret a la lliure determinació i en virtut a aquest dret, a establir lliurement llur condició política, i a proveir el seu desenvolupament econòmic, social i cultural.

El nostre Estatut i la nostra vocació de país lliure remarquen el dret dels pobles a exercir la seva cultura, la seva llengua, les seves tradicions, les seves institucions i que sigui respectada la

seva riquesa fruit del seu treball.

Sabem que serà difícil, que encara ens espera un llarg camí, que serà possible, *que és possible fer-lo aquest camí*, que hem d'ésser tossuts, hàbils i constants, en la voluntat i en el treball però sobretot en l'amor a Catalunya, en l'amor i l'estima a la seva gent, en l'afecte i la comprensió a tots els qui hi visquin, treballin, respectin i estimin la nació de tots, la nostra, Catalunya.

L'onze de setembre, la nostra Diada Nacional, ha d'ésser una jornada de record i al mateix temps de reflexió del moment actual i nou punt de sortida per exigir i assolir majors fites d'autogovern. Han passat 278 anys des del dia en què ens van ser arrebastades les nostres llibertats nacionals que ara les reivindiquem.

Malgrat les adversitats, tal com dèiem abans, el poble català ha renascut, ha condicionat el procés de recuperació de la pròpia dignitat a Europa i a tot el món, però aquesta represa no arribaria mai a ésser completa si tots plegats perdéssim la memòria històrica i la il·lusió de futur.

Amics tots, ciutadans d'Agramunt, hem de continuar la lluita, les nostres armes han d'ésser: la presència en la història, l'afermament en la nostra identitat, i l'exigència que el futur sigui bastit per nosaltres mateixos.

Cal recordar un dia i un altre que fa més de mil anys (més de 10 segles) que Catalunya era ja un Estat.

## UN ALTRE CENTENARI

**Jeroni Mitjavila celebrà el 25 d'agost el seu centenari amb diversos actes.**

L'Ajuntament d'Agramunt i el Departament de Benestar Social de la Generalitat varen homenatjar Jeroni Mitjavila, "el padrí de cal Boté", amb motiu dels seus cent anys. La família va celebrar aquesta important efemèrides amb un seguit d'actes la majoria dels quals tingueren lloc el diumenge 24. El protagonista de la festa els va presidir tots.

A la Capella del Sió es va oficiar una missa i, posteriorment, tingué lloc un sopar en un establiment hotelier de la localitat. El dilluns casa seva va ser una



En el dia del seu centenari, va rebre un obsequi de mans de l'alcalde Josep Huguet.

constant desfilada de familiars, amics i autoritats. L'alcalde de la Vila, Josep Huguet, va lliurar un obsequi a l'homenatjat i un altre la Delegada a Lleida de la Conselleria de Benestar Social. També li fou lliurada una medalla commemorativa en nom del President de la Generalitat, Jordi Pujol.

## AGRAMUNT A L'EXPO DE SEVILLA

*Aprofitant els ponts de la Festa Major i de l'Onze de Setembre, nombrosos agramuntins es desplaçaren a Sevilla per visitar l'Exposició Universal.*

A l'igual com molts catalans, els agramuntins han anat aquest estiu a Sevilla per visitar l'Expo. Alguns ho varen fer aprofitant les seves vacances. Altres ho feren el mes de setembre durant la Festa Major, que enguany va ser prou llarga, o bé el pont de l'Onze de Setembre. Entre aquests darrers hi havia l'autocar que l'Ajuntament va posar a disposició dels escolars de la vila.

Únicament acceptà el Col·legi Mare de Déu del Socors que hi va desplaçar una quarantena de persones entre alumnes, mestres i familiars. Aquests darrers varen satisfer una part de l'import del viatge mentre que els altres els sortí gratuït.

## ELS COMERCIANTS ESTRENNEN ANAGRAMA

*La remodelada associació dels comerciants agramuntins inicia les seves activitats.*

Després de la presentació del nou anagrama de l'Associació de Botiguers i Industrials d'Agramunt, representants d'aquesta entitat i de l'Ajuntament s'entrevistaren el passat dia 7 de setembre amb el director general de Comerç Interior de la Generalitat, Enric Gras, per tal de presentar els objectius a curt i mig termini que s'han fixat i demanar una sèrie d'ajuts per tirar-los endavant.

Segons es va acordar en l'entrevista, la Direcció General s'encarregà de dur



a terme un estudi del mercat d'Agramunt que podrà ser utilitzat per les institucions locals o els particulars. També s'editarà una nova publicació informativa de la localitat a compte de la Direcció General, segons informacions dels representants dels comerciants agramuntins.

## CONCERTS D'ESTIU

*Durant els mesos d'estiu Agramunt acollí un total de tres concerts a càrrec d'agrupacions estrangeres.*

L'Orquestra Münchner Jugendorchester va actuar per tercera vegada a la Vila. En aquesta ocasió ho va fer a l'Església el dia 12 d'agost amb un èxit de públic i artístic. Tres dies més tard i en el mateix escenari va ser la coral vocal i

instrumental de Flandes "Henric Van Veldeke" qui actuà. El patrocini d'aquests concerts va ser de la Diputació Provincial i la Generalitat respectivament i amb col·laboració de l'Ajuntament.

Una quarantena de músics components de tres grups musicals, "Música i Dansa tradicional de Lituània", "Quartet de corda Vilnius" i "Conjunt de música contemporània" arribaren a Agramunt el dissabte dia 12 de setembre al migdia i s'allotjaren en cases dels components de la Coral d'Avui. A la nit interpretaren un concert a l'interior i a la plaça de l'Església i l'endemà diumenge, a primera hora, continuaren el viatge al seu país. Aquesta expedició tornava de Sevilla on havia participat en el Dia de Lituània que es va celebrar a l'Expo de la ciutat andalusa.





GENERALITAT DE CATALUNYA

## Cap a Europa

La Generalitat és conscient que els ciutadans de Catalunya no tenen prou informació sobre el procés d'unificació europea i el Tractat de Maastricht, i es proposa millorar aquest coneixement.

# LA FEINA BEN FETA NO TÉ FRONTERES

L'entrada en vigor del mercat interior europeu posa a l'abast de **les nostres empreses** el primer mercat internacional.

**Els nostres professionals** podran establir-se i exercir la seva professió en tota la CEE, i **els nostres universitaris i investigadors** tindran més oportunitats. Però al mateix temps les empreses i els professionals, els serveis i els productes de la resta de països comunitaris podran entrar lliurement a Espanya.

Per tant, la nova situació exigeix un esforç de formació i de qualitat, tant per part de les empreses com per part dels professionals.

Per facilitar aquest esforç, la Generalitat ha posat en funcionament, ja fa anys, un conjunt d'organismes que hi donen suport:

- El CIDEM, que té cura de **captar**

**capitals estrangers**, de fomentar la implantació de tecnologia adequada i d'assessorar sobre la normativa europea (Eurofinestreta).

- El COPCA, orientat especialment a la **promoció de les exportacions**, arreu del món i especialment a Europa, on ja hi ha 10 oficines de representació de Catalunya.

- El Consorci de **Promoció Turística**, que té per missió la promoció arreu d'aquest important capítol de l'economia catalana.

- El Patronat Català pro-Europa, que informa i treballa per l'**adequació de Catalunya a Europa** i defensa els interessos catalans a Brusel·les.

- L'Oficina de **Cooperació Científica i Educativa** amb la CEE, del Departament d'Ensenyament.

**Per progressar, Catalunya ho haurà de fer amb Europa.**

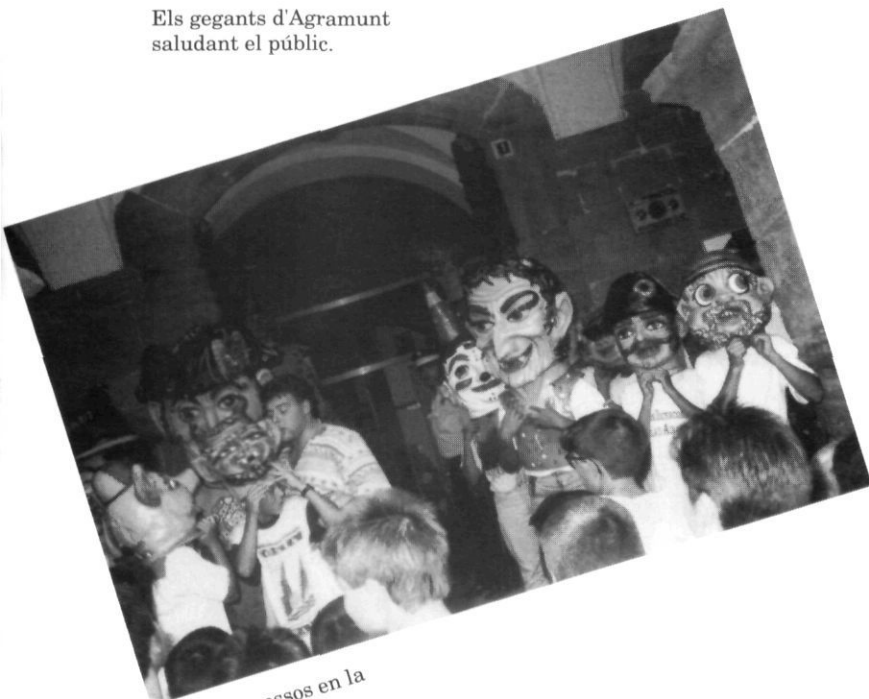


# Festa Major... aquest any també

Text i fotos: Josep Bertran



Els gegants d'Agramunt saludant el públic.



Els capgrossos en la primera cercavila

**L**a informació festamajoraira de l'any passat la titulàvem "Festa Major... aquest any sí". Enguany, vist el resultat, podem dir que "també" s'ha celebrat una festa prou concorreguda com per tornar-ho a ressenyar i, especialment, tenint en compte el canvi de dates que l'Ajuntament va decidir, no sense alguna crítica per part d'algun sector determinat.

Per l'organització, aquest avançament de la Festa Major al primer cap de setmana de setembre o si es vol dir d'una altra manera per tal de conservar la referència, al diumenge anterior a la Mare de Déu, ha donat bons resultats a la vista de la concurrència a la majoria d'actes que queden desvinculats per sempre amb possibles coincidències amb la Fira del Teatre al Carrer de Tàrrega. Assenyalar també l'ajut del bon temps que va fer durant tots els dies de la festa.



**Tallers Joan Jové i Solé**

C/. del Clos, 10

**INDÚSTRIES JOVÉ BALASCH, S.L.**

C/. de la Comtessa Aurembiaix, 7

Tel. 39 06 01

Fax 39 11 51

**AGRAMUNT**



**ESPECIALITAT EN  
PINTURA DECORATIVA**

REVESTIMENTS TÈXTILS  
CORTINATGES I RIELLS  
PINTURES INDUSTRIALS  
I EN GENERAL

**APLICACIONS DE PINTURA CAPITAN, S. C. P.**

C/. Jaume I, 12 - Tel. 973 / 39 04 03

**AGRAMUNT**

**PALVI, SA**

*Equips de recollida i  
transport de residus*

Telèfon 39 12 48

**AGRAMUNT**



SERVEI  
POST-VENTA  
TÈCNIC

PRESTIGI EN CALOR

Electricitat **A. INVERNON**

C. del Molí Vell, s/n.

Telèfon 39 01 76

**AGRAMUNT**

RELLOTGERIA - JOIERIA

**ÒPTICA**

**E. LLAGUNES**

**ÒPTIC DIPLOMAT**

Us ofereix tota classe de muntatge  
d'ulleres graduades i de sol.

Carrer del Sió, 6 - Tel. 39 02 61

**AGRAMUNT**

**FUNERÀRIA**

**J. TORNÉ**

Exclusiva de tots els serveis de OCASO, S. A.

Avda. Catalunya **AGRAMUNT** Tel. 39 08 62  
(Edifici La Torre II)

**Dr. Josep M<sup>a</sup> Peroy**  
**GINECÒLEG**

- *Revisió ginecològica anual*
- *Planificació familiar*
- *Ecografia - Control de l'embaràs*
- *Malalties mamàries*

**Avda. Generalitat, 5 - 2on C  
MOLLERUSSA**

**Visites convingudes  
Tel. 60 23 18 (tardes)**



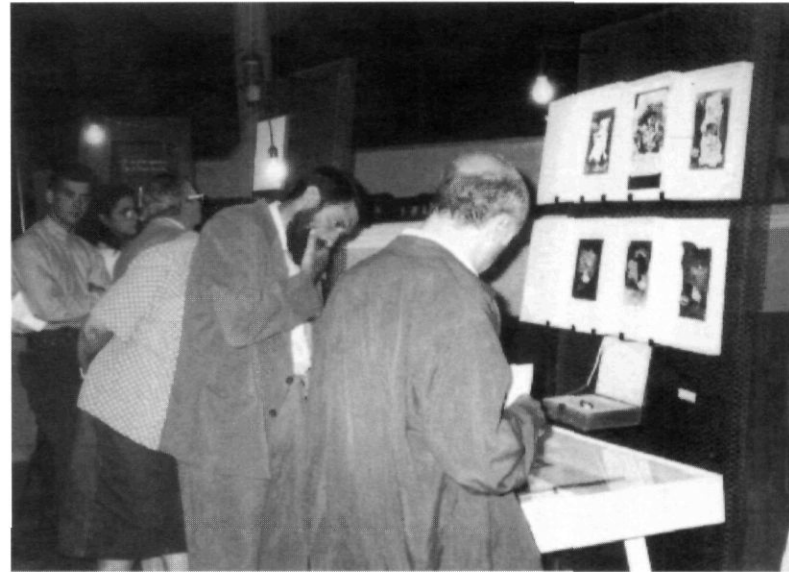
El polític i, fins fa poc, Síndic de Greuges de la ciutat de Lleida, Simeó Miquel i Peguera va ser el Pregoner Oficial. En el seu parlament ressaltà la importància que té el fet comarcal i s'allunyà dels tòpics que gairebé sempre s'utilitzen en els pregons de la Festa Major.



L'exposició conjunta d'Àngel Eroles i Serafina Balasch, instal·lada a Cal Mas Vell va ser un dels pocs actes culturals organitzats amb motiu de la Festa Major. La inauguració va anar a càrrec de les autoritats locals i convidades.



Els treballs presentats al Primer Premi de Poesia Guillem Viladot, enguany dedicat a la poesia visual, varen estar exposats a la Sala del Teatre del Casal. En total són 44 els treballs concursants, molts dels quals pertanyents a artistes reconeguts. L'èxit de participació va sorprendre l'organització.



La cantada d'havaneres del Passeig va ser seguida per un nombrós públic, tal com és habitual si el temps acompanya. El grup local "Vent Serè" obrí la vetllada i "Peix Fregit" actuà com a grup principal en unes interpretacions que feren les delícies del públic.



**GRUPO CONSIST SA**  
GRUCONSA

Carretera de Tárrega, s/n  
Apartado de Correos nº 25  
25310 Agramunt  
(Lérida) España  
Teléfono: (973) 39 02 00\*  
Telefax: (973) 39 02 08



SACS DE PAPER



PLÀSTICS



TRANSPORTS

**Xocolata**



**Jolonch**

**AGRAMUNT**



**AUTO SERVEIS DEL SIÓ S.L.**

*Servei de grua permanent*



**SERVEI OFICIAL**

*Estem al seu servei a la*

Ctra. de Cervera, s/n. (Polígon, nau 1 i 2)  
Tels. Taller 39 22 31  
Part. 39 01 50

**AGRAMUNT**



**Reddis**

**ASSEGURANCES  
GENERALS**

**FUNERÀRIA**

**Serveis de Companyies d'Assegurances**

**R. LLORENS**

**Traslats a províncies**

Carrer dels Estudis Nous, 15      Telèfon: 390 420  
AGRAMUNT (l'Urgell - Lleida)

**FERRETERIA MOLINET**

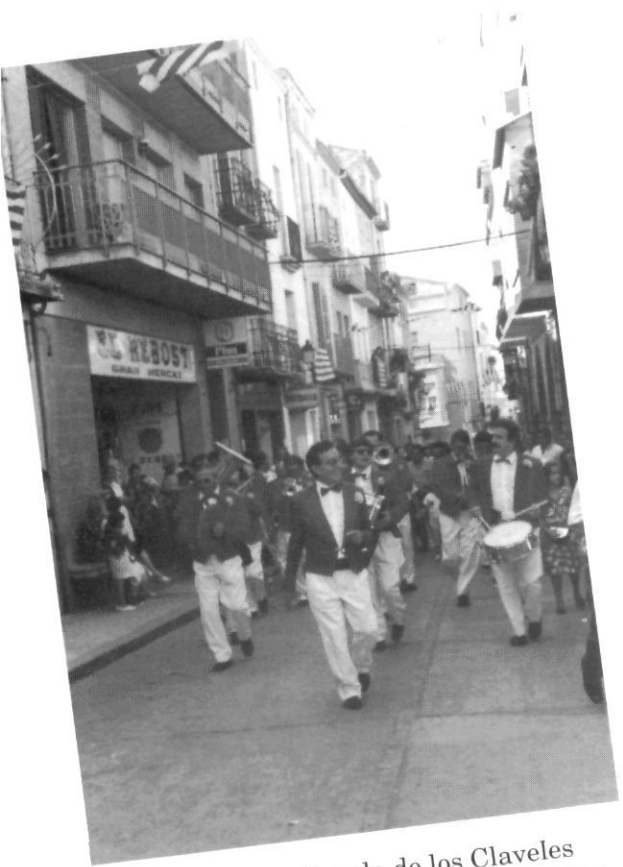
Ronda dels Comtes d'Urgell, s/n. - Telèfon 39 04 58



**CORRETGES  
RODAMENTS  
CARGOLS  
EXTINTORS  
PINTURES**

**MÀNEGUES  
E I N E S  
MATERIAL  
ELÈCTRIC  
PLÀSTICS**

**AGRAMUNT - LLEIDA**



La dinàmica Banda de los Claveles s'encarregà, el divendres i el dissabte, d'animar l'ambient per carrers i places. El primer dia, amb les botigues obertes no els feia res d'entrar i barrejar-se amb la clientela. A la plaça del Pou exhibiren els seus malabarismes músico-coreogràfics fent les delícies del públic. Una altra banda diferent, la de la Creu Roja Local, va despertar cada dia "matines". (Foto: Joan Puig)



Els espectacles infantils a la plaça del Pou i els "6 Jocs per a la Terra" al Mercadal foren, a més de les cercaviles, els actes organitzats per a la mainada. El del Mercadal tingué un caire pedagògic amb el tema del respecte i la protecció del medi ambient com a protagonista amb l'organització de l'Associació Acció Creativa per a la Solidaritat. (Foto: Joan Puig).



La Festa de la Sardana celebrada el divendres al vespre al Mercadal, congregà un nombrós públic i serví per celebrar diverses commemoracions: el cinquè aniversari de la Cobla Jovenívola, la presentació de la Cobla Infantil i el també cinquè aniversari de l'Agrupació Sardanista Barretina. Es sumaren a aquest acte les cobles Tres Turons i Juvenil de Bellpuig i la Juvenil de l'Anoia. Actuà en primer lloc aquesta última i a continuació es presentà la Infantil d'Agramunt que interpretà dues sardanes en estil manresà.





Aquesta cobla està apadrinada pel President de la Diputació de Lleida, Josep Grau, que estigué present a l'acte. Estava acompanyat pel Batlle, Josep Huguet, el president del Consell Comarcal de l'Urgell; el delegat en representació de la Generalitat a Lleida, Josep Santamaria; el delegat de Cultura, Eugeni Nadal i altres personalitats i autoritats.

En representació del món sardanista hi havia una delegació del Club Huracans de Lleida, encapçalada pel seu President Sebastià Gràcia. Totes aquestes institucions varen lliurar un obsequi a la Jovenívola d'Agramunt en reconeixement d'aquests cinc anys de treball que els permet portar el nom d'Agramunt arreu del país. Per la seva part la cobla ho féu als seus dos directors, Joan Farreny i Ricard Bertran.



Els del grup de l'Espetec i els bombers agramuntins no s'estigueren de res i organitzaren un gran correfocs i una festa de l'escuma que, per primera vegada es va celebrar davant del Pavelló Polisportiu de la Fondandana. El correfocs sortí de la plaça de l'Església després d'una acció teatral i recorregué un gran nombre de carrers fins al Polisportiu.

Al marge de la Festa del divendres, les sardanes protagonitzaren bona part de la festa conjuntament amb les sessions de ball que se celebraren al Polisportiu el primer i tercer dia. Dissabte es traslladaren al Mercadal que, a la tarda, s'omplí de gom a gom.



El diumenge la sessió de tarda al Polisportiu, també gratuïta, congregà una generació amb molt de públic foraster. Al vespre hi hagué un espectacle i un concert a càrrec de la Selvatana.



L'espectacle "estrella" pel jovent va ser la "Nit de Rock" al camp de futbol la nit del dissabte, amb una entrada d'unes dues mil persones. L'actuació important va ser la del grup "Sangtraït". El divendres al Pou se celebrà una altra vetllada rockera, amb l'actuació de dos grups, a un dels quals, "The P-K2", hi actuen un parell de joves agramuntins.



Un dels actes més celebrats per la Festa Major és la Mostra de Cercavila Popular Catalana que enguany ha arribat a la quarta edició. Participaren un total de 15 grups, entre els que hi havia els Geganters i la Cobla de Tres Quartans d'Agramunt. La resta varen ser: Falcons de Vilafranca, Mulassa de Tarragona, Gegants de Lleida, Grallers de l'Acord, Ball de Cercolets de Vilafranca, Ministrers de la Vilanova, Grallers de Vilafranca, Atzavara, Mitja Cobla de la Rovira Roja, Els Gínjols, Grallers de Tarragona, Bastoners de Gelida, Cucafera de Tarragona, Gegants de Corbins, Grallers d'Arbeca; coordinat per l'agrupació de Cultura Tradicional d'Agramunt.

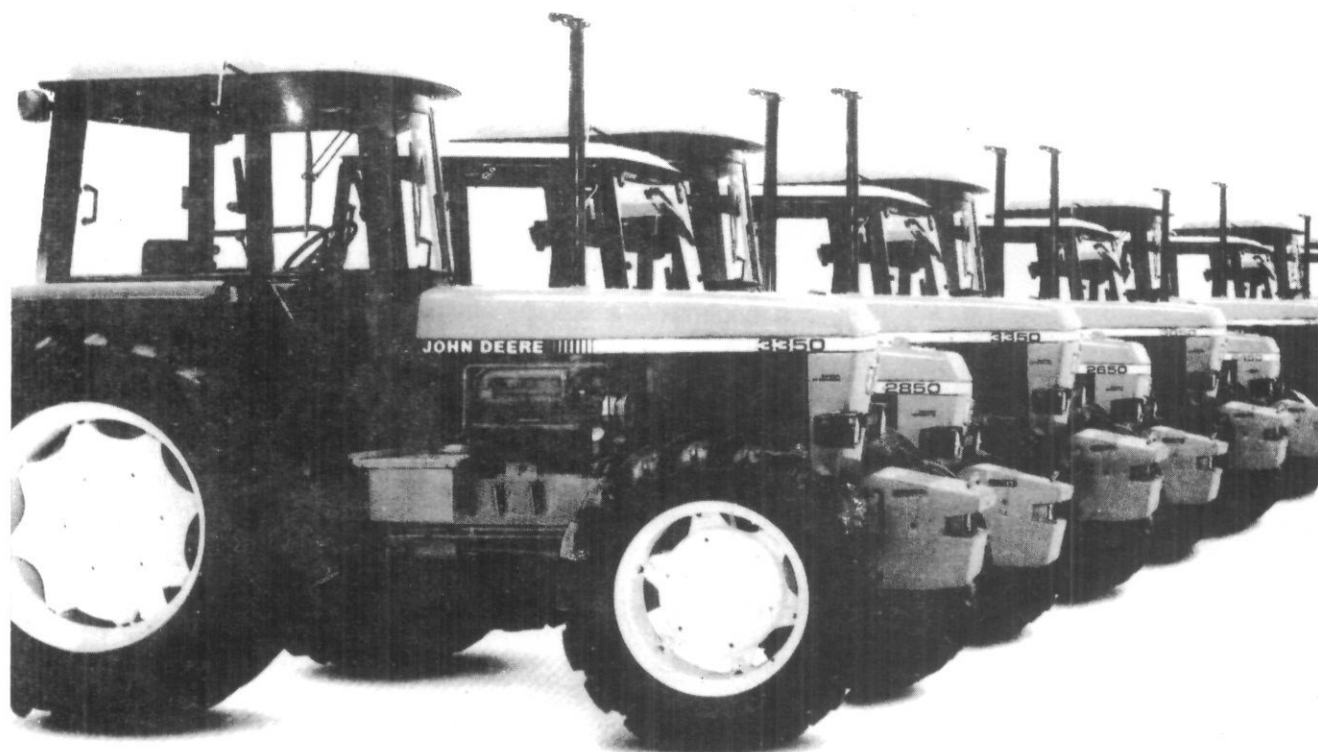


Les demostracions dels grups actuant van ser molt aplaudides pel públic que els acompanyà pel recorregut per places i carrers o els contemplà en les seves actuacions a la plaça de l'Església. Sembla ser que les contractacions es van fer a última hora per causes alienes als coordinadors de la Mostra.

En properes edicions caldria potenciar-la amb la presència de més i importants grups perquè la Mostra, singular en les nostres comarques, pugui esdevenir un punt d'atracció de forasters.



# Nova Sèrie 50 John Deere



LA QUALITAT ÉS LA NOSTRA FORÇA



1837-1987

150

CONCESSIONARI JOHN DEERE

*VICENS*

TRACTORS I MAQUINÀRIA AGRÍCOLA

Carretera N-II, Qm. 486'800 - Apartat 57 - Telèfon 60 04 50  
MOLLERUSSA



Núm. 343  
Any XXIX  
Setembre 1992

#### Redactors:

Ramon Bernaus, Josep Bertran,  
Pasqual Castellà, Montse Ortiz,  
Joan Pijuan, Antoni Ponsa, Joan Puig,  
Josep Rovira, Anna Santacreu,  
Rosa Maria Sera i Núria Sorribes.

#### Col·laboradors:

Serafina Balasch, Jaume Cots,  
Ramon Creus, Josep Farreny,  
Jordi Martí, Pere Mora, Deudat Pont,  
Paulí Ribera i Guillem Viladot.

**Edita:** Col·lectiu de Redactors d'Agramunt



Amb la col·laboració del departament  
de Cultura de la Generalitat de  
Catalunya



la Diputació de Lleida



i l'Ajuntament d'Agramunt



**ACPC** Membre de l'Associació  
Associació Catalana de la Premsa  
Catalana de la Premsa Comarcal  
Comarcal

**Premi Humbert Torres d'Òmnium Cultural**  
**Premi "Tassis-Torrent" Diputació de Barcelona**

**Imprimeix:** Impremta-Offset Barnola

#### Redacció i Administració:

Plaça de l'Església, 1  
Apartat de Correus, 10  
Agramunt (Urgell)

**Subscripció anual:** 2.000 ptes.

A l'estranger: 2.500 ptes.  
Número solt: 200 ptes.

Dipòsit Legal: L-138-1964

Per a subscripcions i anuncis:

Anna Santacreu. Tel. 39 00 96  
o bé Pere Mora. Tel. 39 00 57

**PORTADA:** La Mostra de Cercavila Popular s'ha convertit en un dels actes més representatius de la Festa Major d'Agramunt.

Foto: Joan Puig

La redacció, manifesta la no obligació d'acceptar totes i cadascuna de les col·laboracions rebudes.

Per altra banda, la publicació dels articles signats, no significa l'acceptació implícita del seu contingut per part de l'equip redactor.

Es recorda que els treballs que enviïn els col·laboradors a SIÓ, han d'estar signats, amb l'adreça i el D.N.I.; si bé, es publicaran amb pseudònim, sempre que els autors ho vulguin. Es prega també, que no passin de foli i mig.

Els escrits que arribin a SIÓ, perquè puguin sortir publicats en el mes de la data de la revista, han d'ésser presentats a la redacció (Apartat 10) abans del dia 25 del mes anterior.

*Estimats  
lectors...*

## On són ara?

Els grups municipals de CiU, PSC i ERC de l'ajuntament d'Agramunt varen presentar un total de vuit mocions per ser discutides durant el ple del mes de juliol, segons es publicava en la secció "L'Ajuntament informa" del mes passat. Moltes d'aquestes propostes tenien un contingut amb temes que no estaven directament relacionats amb afers de competència del Consistori.

Alguns partits polítics, o gairebé podríem dir que tots, en un moment o altre, utilitzen els plens municipals com a fòrum per debatre tot tipus de temes, estiguin o no directament relacionats amb la seva localitat. Es fan servir els ajuntaments com a corretja de transmissió de la política general del partit.

En contra d'aquesta actitud trobem alguns regidors, potser aquells menys "partidistes" que creuen que a l'ajuntament únicament s'han de tractar temes dels quals se'n tingui una competència directa, que per això han estat elegits. De les qüestions més generals ja hi ha altres estaments que se'n preocupen.

És veritat que a tots els agramuntins ens afecta la unitat d'Europa, el reconeixement del fet històric de les Bases de Manresa, l'actitud de les forces policials en la seva acció contra el terrorisme i, fins i tot, que un bisbe català que exerceix al Mato Grosso obtingui el Premi Nobel de la Pau. Però, és responsabilitat dels nostres regidors ocupar-se d'aquests temes des de l'Ajuntament? O bé hi han de treballar des de fora a part de la seva tasca en l'administració local?

A mi, com a ciutadà, al marge de molts temes estrictament locals, me'n preocupen, i molt, d'altres sobre els que voldria pronunciar-me o actuar i en canvi no trobo que els partits polítics em facilitin el camí. Em preocupen els pobres magrevís que aquest estiu han patit tota mena d'incomoditats davant les dificultats que han tingut per travessar l'estret de Gibraltar, sense que les autoritats a penes actuessin, i els que moren ofegats en aquest mateix mar empenyuts per la misèria a una travessia mortal.

I em preocupa moltíssim el que està passant en aquesta Europa que vol ser gran i deixa que a les portes del segle XXI hi hagi una guerra terrible, amb una crueltat que ens pensàvem que mai no podria tornar després del que vas succeir durant la Segona Guerra Mundial, també en l'Europa que es diu civilitzada.

I em preocupa que cap dels que fa dos anys cridaven en favor de la Pau durant la Guerra de l'Orient Mitjà, no hagi mogut un dit per obligar aturar l'actual Guerra Europea en els països de l'antiga Iugoslàvia. On són aquells pacifistes? On són les manifestacions en favor de la Pau? On són els manifestos per aturar la Guerra? On són les recollides de firmes i tota mena d'accions que es van fer amb el lloable interès de frenar una Guerra.

I em preocupa que el "Nou Ordre Mundial", l'ONU i la CEE utilitzin bones paraules en lloc d'accions. I em preocupa que els països europeus s'excusin a l'hora d'atendre els refugiats de la guerra. I em preocupen tantes i tantes coses de les que no crec que calgui presentar mocions a l'Ajuntament. El que em preocupa és que al nostre Ajuntament no es parli de molts temes que sí són competència municipal.

Cordialment, i perdoneu el to massa seriós de la carta. Procurarem que no es repeteixi.

Bernat Jofre

**Informe de NEW SCHOOL II S.L.**

**"Preliminary English Test"  
( P.E.T. )**

**UNIVERSITAT DE CAMBRIDGE**  
*(Universitat Lleida , juny 1992)*



**Presentat: 15 alumnes**  
**Aprovat amb Mèrit: 5 alumnes**  
**Aprovat: 9 alumnes**  
**Suspès: 1 alumnes**

**NEW SCHOOL II S.L.**  
Carme, 31  
25300 Tàrrrega  
Tel.: (973) 31 11 43

**UNIVERSITY OF LONDON**

*Examinations and Assessment Council*

*The European Certificate of Attainment in English*

**Resultats dels exàmens del juny 1992 al:  
Centre Examinador No: 80230:**

**Presentat: 26 alumnes**  
**Aprovat amb Mèrit: 1 alumnes**  
**Aprovat: 24 alumnes**  
**Suspès: 1 alumnes**

**NEW SCHOOL II S.L.**  
Carme, 31  
25300 Tàrrrega  
Tel.: (973) 31 11 43

**NEW SCHOOL II S.L. vol donar les gràcies a tots els alumnes  
que han treballat per la preparació d'aquests exàmens.**

**No tens temps a  
aprendre Anglès ?**

**La Solució**

14 Cursos d'Anglès  
només dissabtes  
2, 2 1/2, 3 o 3 1/2 hores  
per Nens , Joves  
Adolescents o Adults

**Anglès per a  
Nens Petits de 5 anys**

Un nen petit aprèn Anglès de forma  
natural, sense inhibicions, cosa que  
li permet adquirir una bona  
pronunciació i una fluïdesa en  
la parla sense cap esforç.  
dimarts i dijous de 17.30 a 18.30  
3 500 pta / mes

**Alemanys 1r curs**

Professora Llicenciada  
Maite Palau.  
dimarts i dijous  
de 20.45 a 22.15  
5 800 pta / mes

# Els lectors escriuen

---

## L'ÚLTIM ADÉU

No fa pas gaires dies que la carretera s'emportà les dues persones que més ens estimàvem en la nostra vida: els nostres pares.

Eren una parella agradable, comprensiva i capaç d'ajudar tothom de manera desinteressada. En les seves paraules pausades, senzilles i amoroses s'hi podia trobar refugi, i, sovint, resposta a les preguntes que t'amoïnaven.

La seva vida, gairebé trenta anys de matrimoni, no va ser una vida fàcil. Va ser una vida àrdua de treball i lluita, sense gaire salut i plena de mala sort. Però, malgrat tot, ells s'afrontaven sense por a aquesta brega constant, amb l'esperança que el demà fos millor i la il·lusió de poder donar als seus fills la possibilitat de veure acomplerts els

seus somnis.

Evidentment van tenir moments feliços, però van ser breus i mig emmascarats per la necessitat d'haver de continuar lluitant. Tot i això tenien moltes ganes de tirar endavant, ja que consideraven que encara els quedaven moltes coses per fer, i amb fe i esperança continuaven lluitant. Però el destí els va tallar les ales, i no els va deixar fer tot allò que encara els quedava per fer, per veure,...

Nosaltres, els fills, volem que aquestes línies serveixin d'homenatge a aquestes dues persones que tan sobtadament ens han deixat, a les que tant estimàvem i a les que tantes coses els hem d'agrair.

Sabem que ens quedaran moltes coses per dir, però són coses que les portem molt dins del cor i que són molt difícils

de plasmar-les aquí en el paper.

També voldríem des d'aquí agrair les mostres sinceres de condol rebudes durant aquests dies i donar les gràcies a aquelles persones que d'una manera o una altra ens van ajudar. Entre tots heu fet una mica més suportable la nostra pena.

Éreu molta gent que els coneixíeu (família, amics, mercaders, clients,...) i els estimàveu (es feien estimar!!) però podeu estar segurs que ells també us apreciaven i estimaven i us haguessin ajudat i recolzat si hagués estat a les seves mans.

Adéu Pare, adéu Mare, éreu meravellousos, mai no us podrem oblidar, ni nosaltres, ni molta gent que us han conegut.

Tere i Jordi

---

## L'Estany de la Rut

La petita Rut estava molt contenta. Era temps de vacances i no s'havia de preocupar dels deures de l'escola durant una llarga temporada. Havia aprovat el curs amb bones qualificacions i com a premi la mare li havia concedit el seu desig d'anar a banyar-se tota sola al petit estany del seu paradís.

Feia molt de temps que l'havia descobert en aquell indret mig amagat per la vegetació d'uns frondosos i enormes arbres que s'enlairaven cel amunt. En veure'l per primer cop havia quedat embadalida d'admiració pel resplendor que pferien les seves cristal·lines aigües. No es podia imaginar la bellesa immesurable d'aquella obra natural i des d'aquell primer moment es nomenà reina d'aquell paradís.

Era temps d'estiu i durant tots aquells mesos de xafogor i de molta calor hi anà constantment matí i tarda per a remullar-se. L'aigua, fresca i transparent, era una

delícia per a aquell petit i tendre cos de la Rut. En la seva estada allà va fer molts bons amics que en tot moment l'anaven a veure i gaudien amb ella de la pau i de la felicitat que aquell lloc oferia.

Els dies de joia transcorregueren ràpidament i amb ells el canvi de temps. Tot d'una arribà el mal temps. El sol fou desposseït del seu mantell daurat i desbancat del seu tron. En lloc seu el fred de les tenebres s'apoderà de les regnes i imposà la seva llei. De mica en mica el paisatge anà canviant i un mantell difús cobrí el paradís. L'aigua s'evaporà. La terra i la vegetació defalliren i l'alegria decaigué. Els menuts amics alats deixaren d'acudir-hi i la soledat esdevingué en aquell lloc. Apoc a poc la petita Rut deixà d'anar-hi també, però en el seu record restà la il·lusió i l'alegria del bon temps.

La foscor dels dies passà molt lentament, però el desig de tornar-hi

no declinà en la petita Rut. Dia rera dia insistia a la seva mare perquè la hi deixés anar quan arribés el moment. I aquest dia arribà amb l'inici del bon temps. Plena d'il·lusió s'encaminà a aquell indret amb l'esperança de trobar-lo tal com el descobrí. No havia canviat en res. La frondositat dels arbres que l'envoltaven no impedí que al seu entorn sorgissin infenitèssimes floretes que alegraven l'ambient. De nou retornaren els petits amiguets de la Rut que amb els seus melodiosos cants impregnaven l'atmosfera de pau i felicitat.

Les hores anaren passant i la lluminositat del dia s'apagà. La veu de la mare ressonà en la llunyania cridant la petita Rut a entrar. En sentir-la, sortí de la piscina... s'eixugà i a corre-cuita entrà. De casa estant contemplà com el capvespre es cernia sobre el jardí. I fixà la vista en la petita piscina esperant ansiosament el ressorgir del nou dia. Els ocellets emprengueren el vol cap al seu niu.

J. Pijuan



# GESTORIA FEIXA

Sabateria, 6

AGRAMUNT

Tel. 39 06 31

- Tota classe de gestions davant Organismes Oficials
- Assegurances Socials
- Assessoria Fiscal i Laboral

AIRE CONDICIONAT  
CALEFACCIÓ  
T.V. - VIDEO  
PARKING PRIVAT  
SALÓ CONVENCIONS  
SALÓ BANQUETS  
SERVEI BAR-RESTAURANT

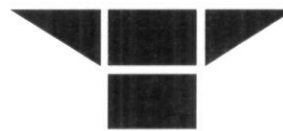


## HOTEL BONCOMPTE ★★

Plaça Sant Cristòfol, 1  
Tels. 46 10 02 - 46 10 03  
Fax 46 10 04

PONTS  
(Lleida)

## ANGEL EROLÉS

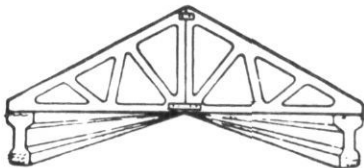


**FORJA  
METALL  
DISSENY**

PER A LA  
CONSTRUCCIÓ  
i L'HABITATGE

C/. Ferrocarril, 16  
Tel. 50 11 34  
25300 TÀRREGA

## PRETENSATS



## CUÑAT, S. L.

Avda. Catalunya, 13      Tel. 39.01.15      Apartat 26  
AGRAMUNT      Urgell-Lleida

## ROS ROCA S.A.

ELS ESPECIALISTES EN EQUIPS  
PER A SERVEIS MUNICIPALS,  
AGRÍCOLES I INDUSTRIALS

### Cortinatges i Tapisseria



DECORACIONS

# Lurita

Avgda. Catalunya, s/n.  
Telèfon (973) 39 03 39  
25310 AGRAMUNT

VISILLOS  
MOQUETES  
TAPISSAT  
DE PARETS  
PINTAT DE  
PISOS  
ESTUCATS  
EMPAPERATS

## converses...

**D**ES del seu inici, en aquest apartat de CONVERSES han donat testimoni de la seva vida vàries i diverses persones; tant homes com dones, unes més grans i altres més joves, per la seva labor professional o tan sols per peculiaritats de les mateixes. Totes, creiem, han estat un bon motiu o testimoni per als lectors.

El personatge que avui motiva aquesta conversa, és quelcom diferent i especial: En Jeroni Mitjavila i Boixadera complí 100 anys el passat dia 24 d'agost. Aviat és dit!

Arribar a complir 100 anys no és un fet freqüent, encara que a Agramunt és el segon avi centenari que a hores d'ara ens acompanya. Un cas sorprenent és la capacitat de memòria que encara conserva. Totes les dades i referències que al llarg de la nostra conversa van sorgint, l'avi Jeroni, les anomena com si res. Allò que es diu de "carretilla". Està vertaderament al cas, fins i tot a mitja conversa s'atura i em pregunta si vull prendre res: beure... una pasta... el que em vingui de gust. Deixo que em convidi.



Fotografia de casament. Any 1918.

## JERONI MITJAVILA I BOIXADERA

### UN FELIÇ CENTENARI

**- Comencem pels seus orígens: d'on procedeix?**

- Els meus avantpassats provenien de Targassona a la Cerdanya francesa. El meu padrí s'instal·là a Ceró i allí vaig néixer jo i el germà Francesc. Casa nostra era Cal Cosaco de Ceró. Jo concretament vaig néixer el 24 d'agost de l'any 1892.

**- Us recordeu de la vostra infantesa?**

- Sí, ja ho crec. Malauradament la recordo plena de misèries i penes. La nostra mare morí de part quan jo tenia 4 o 5 anys. També morí la filla



Festa de la Vellesa. Acompanyat per Carme Morà. Any 1982.



Jeroni Mitjavila quan feia la mili.

que va tenir. Encara que era petit, no s'ha esborrat mai la imatge de la mare amb la petiteta als braços. Al pare li costava de tirar la casa endavant amb els dos fills petits com érem i decidí tornar-se a casar. D'aquest segon matrimoni nasqué una filla, la Isabel, que de gran es casà amb Cinto Espinal.

El meu pare exercia l'ofici de paleta i a més portava les terres. Jo vaig estar a casa fins als 14 anys. Fins llavors havia anat a l'escola del poble i també durant uns mesos vaig anar a l'escola d'Artesa. Va ser allí on em varen ensenyar les taules de multiplicar.

**- Heu dit que vàreu marxar de casa als 14 anys?**

- Sí, jo també volia ser paleta com el pare. Vaig anar a Oliola i allí vaig fer l'aprenentatge. Teníem un tracte per 3 anys: si plegava abans, havia de donar 20 duros a l'amo, i si complia tot el temps -que el vaig complir-, cobrava jo. A part d'això, de diners cap més, em feien el "gasto" i m'ensenyaven.

Als 17 anys me'n vaig anar a Castellserà. Com a molt hi vaig ser un any. Allí, a part del "gasto", ja cobrava

un duro a la setmana. Encara que estava bé me'n vaig tornar cap a casa.

**- On vàreu fer la mili?**

- Em tocà de fer el soldat a Melilla. Vaig marxar el 10 de gener de 1914 i vaig tornar el 27 de gener de 1917. Durà tres anys i sense venir cap vegada a casa; encara gràcies dels que vàrem poder tornar. En tinc un mal record.

La misèria i la gana s'apoderava de nosaltres. No tan sols mancava el menjar, sinó que tampoc hi havia gota d'aigua. Ja us podeu imaginar sense poder-nos rentar ni nosaltres ni la roba que portàvem. Només en teníem, i poca, per a beure.

Pel que fa a la gana, us explicaré una vivència que, encara que és desagradable, és totalment real. Teníem un gos que li dèiem Tul i el portàvem a uns femers perquè ens cacés rates. Quan les teníem espetllades, en fèiem un arròs. Fins i tot convidàvem el capità que, naturalment, no sabia què menjava. Aquest era el plat més bo que teníem. Per part de l'exèrcit el tall que ens donaven era pota de porc; mai més n'he menjat tanta com llavors. Durant tot aquest període de tres anys, el pare em va enviar 20 duros i de l'estat cobràvem un ral diari.

**- Què va passar després de la mili?**

- El meu ofici era el de paleta i me'n vaig anar a treballar a Oliola. Estar a Oliola no m'agradava, ja que és un lloc on fa molta tramuntana. Recordo que una vegada una forta bufada de vent

em va fer caure a terra. Aquest fet em va fer decidir de tornar a casa. Una vegada a casa em vaig llogar a una companyia anomenada "La Canadiense" que era la que arreglava el Canal d'Urgell i construïa el pantà de Trepç.

**- Com vàreu arribar a Puigverd?**

- Quan vaig estar tip de treballar a "La Canadiense" em vaig llogar amb el Paletín de Puigverd. La primera feina que vàrem fer va ser arreglar el castell. I va ser a Puigverd on em vaig



Jeroni i Francesc Mitjavila.



Puigverd. Tornant del camp.

casar. Allí hi havia una bona dona que descendia de Ceró i era amiga de casa i ella em va fer conèixer la Josefa, que després va ser la meua dona.

**- Us recordeu de quin dia us va casar?**

- (Contesta seguidament). El 14 de març de 1918. En aquesta data em casava amb Josefa Molins i Rius, pubilla de cal Viudo de Puigverd. En ser pubilla, em vaig quedar a viure allí; vaig deixar de fer de paleta i em vaig dedicar a les feines del camp. Vàrem tenir 4 fills: en Josep, que morí als 12 anys, en Ramon, en Claudi i en Cinto.

**- Tinc entès que no teniu gaire bon record de la guerra?**

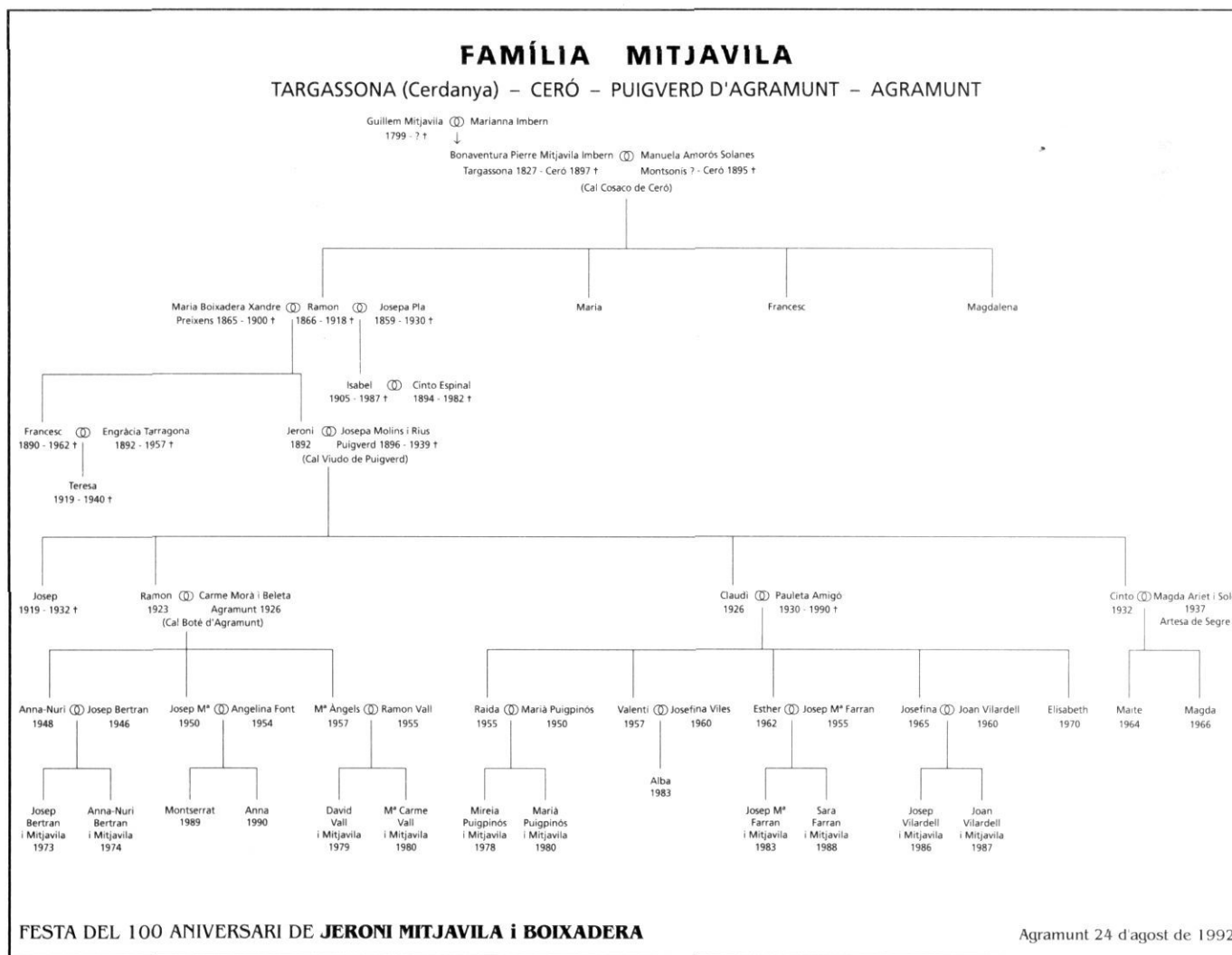
- Qui en té? Tenim una finca a les Quadres; allí vaig construir una caseta. La meua dona i els fills se'n hi van anar a viure tan prompte va esclatar la

guerra. A part d'ells, també hi havia altra gent.

A mi no m'havia agradat mai deixar casa sola i no em vaig moure de Puigverd a pesar de tots els bombardejos. Vàrem estar de mala sort, ja que aquella zona va ser molt bombardejada i en un bombardeig vaig perdre la dona; encara que la vaig veure viva, se la van emportar i no en vaig saber res més; fins que al cap d'un temps un tal Miquel Tarragona (oncle del Josep Tarragona del bar) em va dir que era morta. Al mateix bombardeig van ferir el meu fill petit Cinto i també el meu sogre. A ells dos se'ls emportaren i vàrem estar 2 o 3 mesos que no en sabérem res.



A Puigverd amb la seva primera néta Anna-Nuri.



Arbre genealògic dels Mitjavila.





Any 1991. Homenatge als vellets més grans de 90 anys.

Altra gent de la que estaven amb nosaltres també van morir. Va ser un dia desgraciat.

**- Què va passar després?**

- Doncs que quedàrem cinc homes sols a casa i a més el meu fill petit molt delicat. Vaig haver de decidir-me a llogar una dona per les coses de casa. En principi em va costar de trobar-ne alguna que s'adaptés a nosaltres, però finalment va venir una dona d'uns 60 anys que havia fet de majordoma i aquesta sí que hi va ser temps. Més ben dit, fins que es va casar el fill gran. Nosaltres no volíem que marxés de cap manera, però ella va decidir deixar-nos. Li agradava les feines de pagès i jo vaig donar-li tota la confiança. Era molt especuladora. Us contaré que a l'estiu, quan les gallines ponien d'allò més, ella guardava els ous en un quarto fresc i a l'hivern, als volts de Nadal, llavors que anaven cars, ella sortia amb els seus ous i era l'enveja de tot Puigverd. Ningú s'explicava com les gallines de Cal Viudo no es desponien amb el fred.

**- Com va ser que vàreu venir a viure a Agramunt?**

- Els nois es feren grans i el Ramon, que és el gran, es va casar amb la Carme Morà. En principi es quedaren

a viure a Puigverd, però el tracte era que al cap d'uns mesos vinguéssim a viure a Agramunt. Aquest poc temps es convertí en set anys. Llavors sí, definitivament, vàrem baixar a viure a Cal Boter.

**- Com us trobeu actualment?**

- Físicament em trobo bé. Encara tinc força memòria, no necessito

ulleres per llegir el diari, cosa que faig cada dia; la oïda i les cames potser és el que tinc més fotut, però la qüestió és anar fent.

**- Com passeu el dia?**

- Per allà a les onze la Carme em lleva, abans però, ja m'ha portat l'esmorzar al llit: un platet de sopes i un got de llet. Una vegada llevat m'acompanya a la meua cadira i allà ja hi trobo el diari. Gairebé me'l lleigeixo tot. Per arribar a migdia no em costa gaire. A la tardar faig algun sontet aquí assegut onestic ara i també miro la televisió. M'agrada molt de veure futbol i també toros. No he jugat mai a futbol ni sóc de cap equip, però m'entreté molt. També tinc alguna que altra visita, les quals agraeixo molt.

**- Com heu viscut el vostre centenari?**

- Doncs ha estat un dia molt feliç. Mai no hauria pogut arribar a imaginar poder arribar-hi. Els meus fills s'han portat sempre molt bé amb mi. Aquest fet el vull remarcar perquè en una persona ja d'edat és molt important l'atenció i l'afecte de les persones que t'envolten.

Amb motiu del meu aniversari, varen organitzar una festa familiar, on després



La família es reuní per celebrar el centenari de Jeroni Mitjavila.

d'una missa a la Capella, portada per tres capellans i també un cor, em traslladaren a un restaurant de la vila on ho vàrem celebrar, amb un pastís commemoratiu inclòs. Va ser tota una sorpresa, ja que jo no en sabia res.

La festa la celebràrem el diumenge, i el dilluns que era el dia de l'aniversari vingueren a felicitar-me, en nom de l'Ajuntament, l'alcalde Josep Huguet i altres regidors, així com l'assistenta social d'Agramunt; em lliuraren un obsequi commemoratiu del meu centenari. Al mateix temps, em visità també la delegada de Benestar Social a Lleida i em portà una carta de felicitació del conseller Sr. Comas, així com una medalla de plata en nom del Sr. Jordi Pujol, president de la Generalitat.

**- Sabeu explicar la vostra descendència?**

- Dels tres fills vius que em van quedar, he tingut 10 néts. Gairebé tots ells són casats i afillats i això fa que siguin 13 els besnéts; el més gran és de 19 anys i la més petita de 2.



Jeroni Mitjavila tallant el pastís del seu centenari.

*Estic ben segura que, com s'acostuma a dir, ens queda moltes coses al tinter. Tampoc no voldria cansar el padrí de Cal Boter. De totes formes, i com aquell que res, passem els darrers moments de la*

*conversa amb música i tot, ja que li encanta cantar, cosa que fa molt sovint. Em despedeix cantant-me una havanera.*

*Hem passat un bon matí.*

**Anna Santacreu**

**A tot arreu!**

**tarjeta 6000**

**VISA**

**EUROCARD**  
**MasterCard**

**CAIXA DE MANRESA**



# GRAN MERCAT El Rebost

Carrer de Sió, 15



XOCOLATA • CAMELS • CONFITS

*Una llarga... i dolça tradició*

Fabricats per R. VICENS, S. A.

Ctra. de Tàrrega, s/n.

Telèfon 390.607



## RENAULT

### TALLERS J. VALLS S.L.

Servei de Planxisteria i Grua  
Càrrega d'aire condicionat

Ctra. Artesa-Tàrrega, Km. 12'800

Tel. 39 03 34 - Fax: 39 12 84

AGRAMUNT

MAQUINÀRIA AGRÍCOLA



## JOSEP MARTORELL

*Fontaneria                      Electricitat*  
*Electrodomèstics*

# VILANOVA

Tels. 39 08 90 i 39 02 23

Guimerà, 13

AGRAMUNT



Restaurant  
Cafeteria  
Discoteca  
Sala de Festes  
Piscines  
Pista d'Estiu  
Video-Set

Estacions de  
Servei a:

Agramunt  
Cubells  
Montgai  
Mont-roig

## Establiments E. S. A.

Tels. 390802  
390202 - 390142

**AGRAMUNT**



# Des de les Golfes del Farreny

## "VILADOT, GUINOVART; GUINOVART, VILADOT"

Agramunt, Festa Major de 1984, Sala d'actes de l'Ajuntament. Pel terra de la sala i penjats també, hi ha diferents peces del Guinovart que formaven part del muntatge "La terra", que en Guino havia ofert al poble d'Agramunt i que aquest, el Consistori en ple, havia acceptat. L'ajuntament, i molt especialment el nostre batlle, s'abocà de manera entusiasta per portar a terme com a fita, llavors, la transformació de l'antiga plaça del Mercat en el que serà segur l'any que ve i que en Guinovart va voler que s'anomenés: "ESPAI GUINOVART", sense la denominació de museu, a més de ser "FUNDACIÓ GUINOVART".

Eren, com deia, més de les dues de la tarda. La gent, els agramuntins, i altres ballaven sardanes a la plaça del Mercadal. Quan va entrar en Guillem Viladot a la sala, només hi era jo; en Guillem va quedar sorprès gratament pel que anava veient. Jo el vaig deixar que passés per les diverses obres, i quan ho vaig creure convenient m'hi vaig acostar. Ell, sense deixar-me dir res, va exclamar: "Farreny, això és extraordinari! Coneixia l'obra d'en Guinovart per exposicions diverses, però la veritat aquest muntatge no el coneixia". Allò, naturalment, era una mostra molt petita del muntatge complet que, en veure-ho fora del seu context global, eren part d'un cos que no podien tenir la força, l'harmonia del conjunt. Tot i així, resultava interessant, ferm, personal, de qualitat.

En Guillem, com és natural, se n'adonà de seguit.

Han passat els anys –vuit en total–, i estem en un any de bona collita. Els pagesos, en general, hem fet una bona collita. Pel que fa al món cultural, tot el poble en sí, tots els agramuntins sense excepció, estem d'enhonorabona, ja que s'estan generant a la nostra Vila uns moviments que com el procés del germinar del blat a la terra, aquí també després del lògic procés, la collita cultural serà gran per l'any vinent, el 1993.

Serà l'any de la cultura, de l'art, a Agramunt. L'Any del Viladot, Guinovart. Com que cultura genera cultura, cultura tindrem i de gran qualitat. Perquè com tots sabem en Guillem, i de manera totalment desinteressada, personal, en solitari i sense ajuts, inaugurarà a finals d'aquest any o principis del que ve la seva casa de la poesia "Lo Pardal". He dit d'una forma desinteressada i això resulta molt relatiu, ja que en realitat no és de cap manera desinteressada, crec jo. Quan deixarem de parlar sempre en termes econòmics, de diners, etc.? Quina satisfacció més gran ha de tenir en Guillem pel fet de la gran obra, bona, com és la d'ofertir molt humilment, per a qui vulgui estudiar la poesia de tot tipus, contemporània i especialment catalana, la seva i en la seva, que serà la casa de totes les persones sensibles a l'art. I que ell com a bon pare podem dir, o com a bon mestre, com a bon amic o com a bon

agramuntí, ofereix, ens ofereix. La satisfacció interior que sent el Guillem per la seva generositat, sabent la bona obra que fa al poble, rebotarà de tots nosaltres agraïts, cap a ell, esdevenint una fusió d'entranyable, profund amor del poble amb el senzill gran poeta. I és que aquestes coses són molt bones pels pobles, a voltes tan preocupats per les coses materials, tan necessàries, tots ho sabem, però cal fer quelcom més, cal trobar i mai deixar de pensar en aconseguir els equilibris. Aquest faran que el caràcter dels agramuntins sigui equivalent a les nostres obres, a la construcció global del tot Agramunt, tenint en compte l'ahir, l'avui, pensant amb el demà. I, complementant cultura i treball, tasques materials i espirituals.

Aquests dos monstres de l'art, sigui poesia, sigui pintura, sigui escultura o el que sia, mimem-los, estimem-los pel molt que ens estimen a tots nosaltres. I no pensem quin dels dos és més o millor, pensem que tots dos són grans, precisament perquè són senzills, bons, humils i generosos.

Són en Guino i en Guillem, o són en Guillem i en Guino. Segur que tots els agramuntins serem agraïts i restarem per sempre orgullosos d'ells, tant com ells n'estan de nosaltres. I tots, tots estem d'enhonorabona. En Guillem, en Guino i tots els agramuntins.

Josep Farreny

*T'agradaria ésser protagonista d'un programa de ràdio?*

Vine, apunta't a l'equip de **RÀDIO SIÓ** i viu tota l'emoció de la radiodifusió.

*Ens cal la teua col·laboració.*

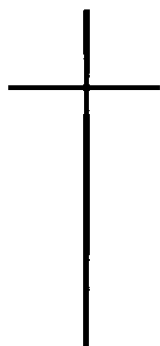
Plaça Mercadal, 7  
Telèfon 39 04 21

—Llibreria  
—Paprereria



Plaça del Pou, 2  
Tel. 39.04.25  
AGRAMUNT

**L'ESPIGA**



Sisè i quart aniversari dels esposos

JOAN AÑÉ i SALA  
MARIA ROS i LLUELLES

A.C.S.

Us preguem un bell record i una oració.

Agramunt, setembre 1992

# Gent, fets, coses...

## Sant tornem-hi que no ha estat res

**E**NCETEM el setembre més o menys com solem fer-ho cada any, és a dir, per un cantó mig estabornits per la forta calor que durant el mes passat ha fet, i per l'altre (no tots) amb l'ai al cor en pensar que ja s'han acabat les vacances, que trigaran un any a tornar, i que s'han esvaït tan de pressa com s'esvaeix la boira quan bufa la tramuntana. És ben cert que per a molts anirien de vint-i-un botó uns dies de festa per poder refer-se del cansament acumulat en les vacances, però això, de moment és una utopia, un enginy que encara no s'ha inventat. Qui sap si amb el temps...

Si ens hi fixem una mica, veiem que el temps de vacances, sobretot l'agost, és causa de certes irregularitats, molt concretes pel que fa a les activitats quotidianes i, de retruc, a la distribució i concentració de la massa humana, ja que en romandre tancats bona part d'indústries i comerços, fan que pobles i ciutats visquin uns períodes d'endormiscament tranquil·litzant, mentre que en altres indrets més afavorits per les circumstàncies, si així es pot entendre, la concentració hi és ofegant. Però la gràcia de l'afavoriment amb què la naturalesa ha volgut oferir certes contrades tampoc no ho és tot, perquè els humans tenim molt arrelat el sentit de l'agombolament, com si es tractés de grans ramats de la nostra espècie. Així, si anem a la platja és perquè els amics, els familiars i els coneguts també hi van. És a dir, tan sols es tracta de seguir els passos que algú ha escollit com a bons, i ja ens teniu tots en corrua a gaudir del preuat manà.

Quasi sempre tot això és causa d'un muntatge per part de diferents sectors de la nostra societat. Un muntatge del qual no és gens fàcil escapar-se de tan temptador que ens el presenten i que, per tant, acabem caient-hi com les mosques a la mel.

La follia d'anar a passar unes vacances, o més ben dit, una part de les nostres vacances, a països cada cop més llunyans o exòtics, va guanyant terreny d'un any a l'altre, i la justificació d'aquest fenomen pot tenir dues raons força convincentes: per un costat l'increment continu de tots els mitjans de transport, i els serveis que ofereixen als clients, en clara línia ascendent. Per altra banda, la situació econòmica mitjana sembla que també es veu amb cor de suportar els petits luxes, o vicis (s'hi podrien buscar diferents denominacions) que la moda actual comporta. Amb tot, no sembla pas que hi hagi res de mal en conèixer diferents racons del globus terraqüi. De vegades, però, anem a descobrir el llunyà i tenim meravelles, com qui diu als nassos, que resten en el més gran dels obllits.

A. PONSA

# Demografia

(Mes d'agost de 1992)

## NAIXEMENTS:

Xavier Pons i Giménez dia 14

## MATRIMONIS:

Jordi Esteve i Granje i Núria Sàiz i Cifuentes dia 1

Josep-Maria Bernadó i Parramon i Dolors Puig i Busqueta dia 16

Antoni Marrot i Prillo i Marta Puig i Ribera dia 29

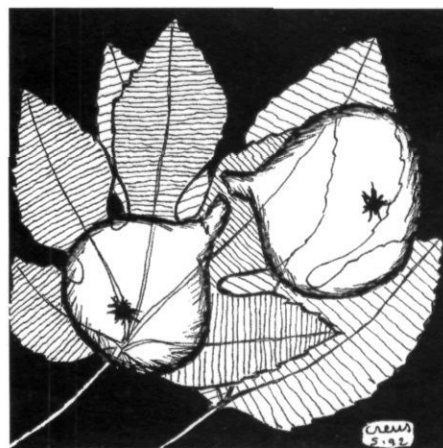
## DEFUNCIONS:

Remei Cañadell i Rovira 80 anys dia 1  
Maria Mora i Capdevila 89 anys dia 20

# Temps

## PLUJA CAIGUDA DURANT EL MES D'AGOST

Dia 1 .....	0,5 l./m <sup>2</sup>
Dia 2 .....	2,8 l./m <sup>2</sup>
Dia 6 .....	1,3 l./m <sup>2</sup>
Dia 8 .....	23, l./m <sup>2</sup>
<b>TOTAL</b> .....	<b>27,6 l./m<sup>2</sup></b>



## TEMPERATURES EXTREMES DEL MES D'AGOST

Màxima del mes .....	37°, dia 25
Mínima del mes .....	11°, dia 10
Oscil·lació extrema mensual .....	26°
Mitja de les màximes .....	32'161°
Mitja de les mínimes .....	19°
Mitja de les mitjanes .....	25'580°
Mitja mensual a les 8 h. ....	21'354°

L'Observador: Deudat Pont

**ENGINY**

Quina de les cinc línies trencades que hi ha en el dibuix és la més llarga? Intenta descobrir-ho sense utilitzar cap regla.

## SOPA DE LLETRES

En aquest embolic de lletres hi trobareu els cognoms de tretze esportistes que van obtenir medalla a títol personal en les Olimpíades de Barcelona.

E	N	S	E	R	F	U	D	A	I	V	B
A	P	D	G	B	M	E	O	C	F	O	L
H	L	E	E	U	I	H	S	R	R	J	A
L	O	S	Ñ	P	C	M	R	E	N	M	S
A	P	O	X	A	R	E	B	I	R	O	C
U	Z	L	H	R	L	U	I	E	T	R	O
C	U	C	A	V	Z	V	Z	S	A	E	A
S	B	F	J	Z	C	G	E	H	D	N	E
A	I	P	E	L	A	M	R	R	N	O	O
P	S	P	T	Z	E	H	C	N	A	S	U
V	O	X	A	D	G	Z	B	E	H	F	C
L	G	A	R	C	I	A	C	H	I	C	O

## SALT DE CAVALL

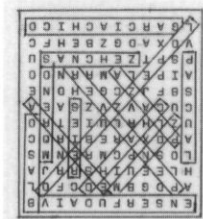
Començant per la síl·laba on assenyalava la fletxa, i fent el moviment del cavall als escacs, trobareu un refrany català.

ten	Cons	amb	Les
ra	no	la	es
tan	ren	de	vi.
ies	ca	tí	

Solució a l'ENGINY

Solució, per P.R.:

La figura amb les lletres D-D'



Solució al Salt de Cavall, per P. R.:

Les notes de Constantí es renten la cara amb vi.

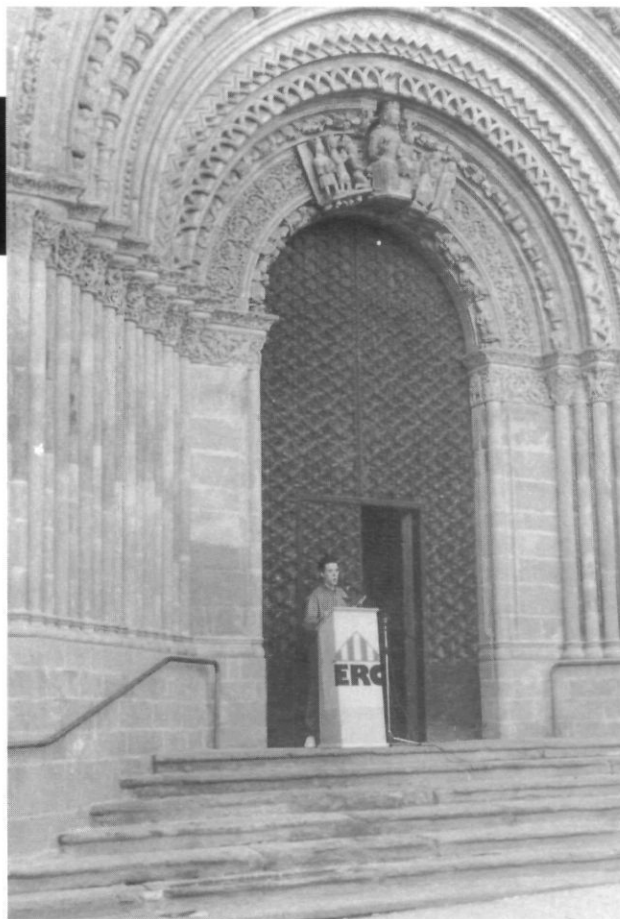
## L'ACUDIT D'EN CREUS



## Pel Broc Gros

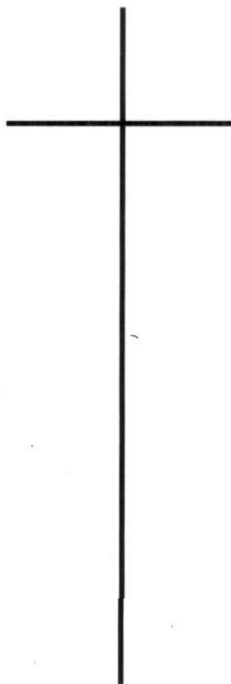
Durant la passada Festa Major agramuntina, es va donar un fet singular que podria dur a conseqüències polítiques d'un abast nacional. Tal i com es pot veure en la fotografia, la secció local d'Esquerra Republicana de Catalunya va organitzar un acte convidant els agramuntins a participar als actes religiosos amb motiu de la festa patronal agramuntina.

Com sigui que ERC sempre ha estat un partit aconfessional des de la seva fundació, els seus responsables nacionals estan estudiant les mesures a aplicar en aquest cas que podria sentar un precedent. Els militants agramuntins han apel·lat el propi Secretari General tenint en compte la seva condició d'ex-seminarista i argumentant les recents coincidències entre les seves darreres actuacions amb les declaracions i pastorals d'alguns bisbes catalans.



## La caLaiSera.





*Jo sé que és viu el meu Redemptor,  
i que al final jo també ressuscitaré  
de la pols i m'enlairaré cap a Ell.  
Jo mateixa el veuré i no pas altre per mi.  
Els meus propis ulls el miraran  
i amb la meva pròpia carn veuré Déu.*

(Del llibre de Job)

Quart Aniversari

26 - 9 - 92

María-Asunción García Casabona

## TRIALSIN

### Francesc Recio Campió del Món

**E**L Team Recio aquest any ha aconseguit classificar dos pilots per participar als Campionats del Món de Trialsin 1992.

Pere Esteve, en categoria juvenil, i Francesc Recio, en categoria aleví.

Tant Pere Esteve com Francesc Recio es varen poder seleccionar pel mèrit d'estar classificats en primer lloc en les respectives categories al Campionat d'Espanya.

També l'equip d'Agramunt va desplaçar, com a convidat per la Federació Espanyola de Ciclisme, Ramon Figuera pel seu meritori quart lloc en el nacional en categoria aleví.

El mundial 1992 es componia de tres proves i totes tres es varen fer a Lorca (Múrcia) i als voltants, tot i així la segona prova, que era a quaranta quilòmetres de Lorca, es va fer a Terreros, província d'Almeria.



*Pere Esteve, Francesc Recio i Ramon Figuera.*

Tant Esteve com Recio varen ésser molt regulars en les classificacions dels tres dies. Recio va aconseguir tres primers llocs, el primer dia i el segon l'avantatge de punts va ésser molt gran envers el segon classificat, pel tercer dia va guanyar tan sols per cinc punts de diferència amb el segon, ja que varen fer acte de presència els nervis i això va repercutir en els

punts de penalització i va puntuar més del que es podia esperar. Així i tot, l'èxit va ser aclaparador; Recio va passar davant de tots els països i va aconseguir la medalla d'or, la més preuada per qualsevol pilot de Trialsin del món. Eren quatre mundials, quatre anys de lluita, de passar molts nervis, de tenir moltes esperances per aconseguir el títol, de veure'l a prop i en la darrera zona a Txecoslovàquia l'any 1990, caure i perdre-ho tot i no tenir ànims per aixecar-se durant uns minuts, perquè la ràbia i la impotència no li ho deixaven fer, però aquest any sí! L'èxit ha estat complet, no es pot demanar més. **CAMPIÓ DEL MÓN DE TRIALSIN!**

Pere Esteve era la primera vegada que participava en el Mundial i fer medalla de plata per ell ha estat meravellós, estar en el podi entre els millors ha estat un goig molt gran per a ell; la lluita ha estat aferrissada perquè anà tot el mundial molt a prop del campió juvenil a Terreros, la segona prova d'aquest campionat va quedar empatat a punts amb qui seria campió i va classificar-se com a segon per "uns".

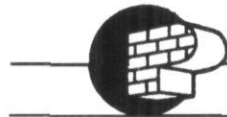
Ramon Figuera, que va accedir al



*Francesc Recio lliurant la samarreta i la medalla de campió del món, durant la recepció que li féu l'Ajuntament d'Agramunt.*

# SERVEIS 10

DIRECCIÓ: ÀNGEL JUBETE COMENGE



finques planes

A.P.I. Joan Planes Monfort

✓ LLOGUER i VENDA

PISOS - GARATGES  
LOCALS COMERCIALS  
APARTAMENTS (PLATJA i MUNTANYA)  
FINQUES EN GENERAL

✓ TRASPASSOS LOCALS

✓ VALORACIONS DE FINQUES

✓ ADMINISTRACIÓ DE COMUNITATS DE VEÏNS

*Informació i reserves:*



ZURICH  
SEGUROS

Multi risc Viatges  
Multi risc Vivendes

Àngel Guimerà, 10  
Telèfon - Fax 39 23 24  
AGRAMUNT

Mundial com a convidat, també té molta alegria ja que el sol fet de poder desfilar amb els colors de la selecció, per a ell va ésser molt gran, també ell entre els convidats va aconseguir un primer lloc en el podi en la segona prova, a la platja de Terreros.

En acabar aquest Mundial l'amic Figuera pare va fer un cremat i tots

junts vàrem cantar havaneres en aquelles terres de Múrcia.

L'any 1992 es un any venturós per Agramunt, pel Team Recio i també pel Francesc Recio, pel que fa al Trialsin.

Els propers dies 13 de setembre, a Salamanca; 11 d'octubre, a Cantàbria; 11 de novembre, a Guipúscoa, es faran les tres proves darreres del

Campionat d'Espanya de Trialsin 1992, que encara no és acabat. Esteve i Recio, en les respectives categories, van a davant al primer lloc en la general i en Ramon Figuera quart en categoria aleví. Esperem que puguin conservar tan bones posicions fins en acabar.

R.

## X TORNEIG DE FUTBOL-SALA "VILA D'AGRAMUNT"

### Resultats:

LAKER'S-CITROEN 5 - PHILIPS FONOLL 4  
 CLUB HANDBOL 5 - GESPA PUMPS 6  
 BRASERIA EL CARRERO 3 - COD. LA FONT-PREIXENS 5  
 SINTÈTICS ROS-ROCA 0 - KIPPS 1 (\*)  
 FRANK. SIÓ-PUIGVERD 5 - CAF. GOICO-BITURBOS 6  
 PUB KRÒNIC CHABS 4 - AUTOSCOLA MARTÍ 4 (P)  
 PIZZERIA DOLÇ CROISS 1 - DISCO BAR VIA-6 6  
 PUB LENNON 4 - JUDITH MASCÓ 8

(\*) Partit guanyat per incompareixença de l'altre equip.

(P) Partit guanyat en la tanda de penals.

### CLASSIFICACIÓ FINAL

GRUP "A"	1.- JUDITH MASCÓ
	2.- PUB LENNON
	3.- DISCO BAR VIA-6
	4.- PIZZERIA DOLÇ CROISS
	5.- CAFETERIA GOICO-BITURBOS
	6.- FRANKFURT SIÓ-PUIGVERD
	7.- KIPPS
	8.- ELS SINTÈTICS ROS-ROCA
	9.- TALLERS JOVÉ-AUTOSCOLA MIRÓ
GRUP "B"	1.- AUTOSCOLA MARTÍ
	2.- PUB KRÒNIC CHABS
	3.- CODORNICES LA FONT-PREIXENS
	4.- BRASERIA EL CARRERO
	5.- GESPA PUMPS
	6.- CLUB HANDBOL
	7.- LAKER'S
	8.- PHILIPS FONOLL
	9.- TALLERS MARTÍN-CASAL AGRAMUNTÍ

**Trofeu màxim golejador:** F. Xavier Pedrós (Braseria El Carreró) 33 gols; Jordi Vilardosa (Judith Mascó) 32 gols; Francesc X. Escolà (Caf. Goico-Biturbos) 28 gols; Josep A. Serrano (Pub Lennon) 25 gols.

**Equip més esportiu:** Judith Mascó.

**Sancions:** SINTÈTICS ROS-ROCA, partit perdut 1-0 i sanció econòmica de 10.000 PTA. de conformitat amb la Base Setena Apartat A de les Generals.

## CAMPIONAT FUTBOL-SALA INFANTIL

### Resultats 8a, 9a i 10a jornada:

MASSÍS ESPORTS 10 - MAFET 8  
 J. ARENY 1 - AUTOSCOLA MARTÍ 0  
 MAFET 9 - J. ARENY 5  
 KIPPS 1 - AUTOSCOLA MARTÍ 0  
 J. ARENY 4 - ÒPTICA ESTEVE 6  
 AUTOSCOLA MARTÍ 0 - MAFET 1  
 MASSÍS ESPORTS 8 - KIPPS 2

### CLASSIFICACIÓ FINAL

	PJ	G	E	P	GF	GC	PUNTS
1) KIPPS	10	9	0	1	118	36	18
2) MASSÍS ESPORTS	10	9	0	1	178	39	18
3) MAFET	10	6	0	4	88	64	12
4) ÒPTICA ESTEVE	10	2	0	8	47	103	4
5) J. ARENY	10	2	0	8	27	166	2*
6) AUTOSC. MARTÍ	10	2	0	8	34	79	-6**

(\*) -2 punts de sanció

(\*\*) -10 punts de sanció

**Golejadors:** David Jovell (Massís) 57 gols; Albert Magriñà (Massís) 46 gols; Josep M. Marín (Kipps) 42 gols.



## Professional d'Estètica

- ✿ Amb tractament d'ungles dèbils i malaltes.
- ✿ Especialitat en decoració i ungles de porcellana.

**Servei a domicili en hores convingudes.**

**Telèfon 39 04 59      AGRAMUNT**

## A V Í S

Comuniquem als nostres lectors que durant dos mesos no sortirà l'habitual suplement col·leccionable sobre la xocolata i els torrons d'Agramunt. Al novembre es continuarà la seva publicació que ja s'està enllestit.

Un cop finalitzada, s'editaran unes tapes per relligar els fascicles en forma de llibre, tal com s'ha vingut fent amb els treballs anteriors.



# EURO SCHOOL

---

CENTRE D'ESTUDIS

Avgda. J. Mestres, 21 - Telf. 39 10 37

**AGRAMUNT**

IDIOMES: – ANGLÈS (Professorat nadiu)  
– CATALÀ  
– FRANCÈS  
– ALEMANY (Obertura de curs)  
– ITALIÀ (Obertura de curs)

– INFORMÀTICA – COMPTABILITAT  
– MECANOGRAFIA – SECRETARIAT DE DIRECCIÓ

REPASSOS: E.G.B. - B.U.P. - C.O.U., etc.

PREPARAR PER OPOSICIONS

TÈCNIQUES D'ESTUDI

Test individual - Orientació escolar i Professional - Lectura ràpida

**MATRÍCULA OBERTA PEL PROPER CURS**

*Estem molt a prop de vosaltres i cada vegada més a prop d'Europa.*

---

Durant el curs 1991-1992 han aprovat un 96% dels alumnes.

---

## UNA BASSA D'OLI

Amics, tornem a estar amb vosaltres, després d'unes vacances que esperem hagin estat ben profitoses i relaxants per a tothom, de la mateixa manera que el mes passat, vàrem voler donar una nota d'humor, sense cap ànim d'ofendre ningú; ens consta i ens alegra saber que tots hagin sabut riure de la seva caricatura.

Ens han sorprès alguns comentaris referents al to suau i a la bona fe emprada últimament, en els nostres articles; això ens demostra que la línia que portàvem més punxent era prou adient.

Veritablement ens va sorprendre l'actuació del nostre equip de govern en l'últim ple, amb el seu doble llenguatge diuen que SÍ però voten NO (per sistema) en la moció que vàrem presentar per a la supressió de les barreres arquitectòniques amb la corresponent adequació de les voreres i llocs públics a fi de facilitar la vida

diària als incapacitats a la nostra vila. No ens van convèncer, ni creiem que és excusa la resposta donada al·legant "FALTA DE PRESSUPOST".

Caldria que es qüestionessin la seva actuació sense ambigüitats i fossin coherents en les seves actuacions, i ja entenem les manifestacions fetes pel nostre batlle en l'últim ple que fer **POLÍTICA ÉS DIR EL QUE NO PENSES**, aquestes declaracions i postura no l'entendem ni la compartim (gràcies a Déu), possiblement aquestes paraules siguin motivades pel seu desgast i deformació professional.

Reflexionant i revisant el nostre programa "electoral" ja denunciàvem la necessitat més que la conveniència, de buscar un nou emplaçament per la bàscula pública, i creiem que no es pot retardar o ignorar un problema molt greu i crònic en la plaça del Pou. Demanem solucions immediates per a resoldre definitivament aquesta

situació, així com un bon emplaçament de la mateixa evitant el risc que comporta la confluència de vehicles pesats al centre de la vila.

Per acabar ens dol que sempre, per un afany excessiu de protagonisme i control, damunt les activitats que es promouen a la vila, com és el cas concret del futbol sala, es produeixin diferències en l'organització i el desenvolupament del campionat entre els seus participants i el Patronat d'Esports amb la finalitat de pretendre rendibilitzar un esport que és practicat com a esbarjo per les 228 persones que hi participen. Caldria també que reflexionessin, escoltessin l'opinió de molts dels practicants dels diferents esports d'Agramunt sobre l'adequada utilització del pavelló, que és de tots i per a tots i no d'algú o alguns (pocs).

Esperem que aquesta propera Fira del Torró sigui un èxit d'organització i de participació.

SIAU AMICS

## espurnes...

## — La bufetada —

**L'**AUTORITAT paterna es rubricava abans amb una contundent bufetada, que dolia i enutjava, però que tenia més poder persuasiu que cap altre argument.

Més que un càstig personal era, moltes vegada, un toc d'atenció per protegir i salvaguardar el respecte i refermar unes pautes de conducta fins llavors inamovibles.

Tot d'una els psicòlegs i estudiosos del comportament humà, després de molts trencaclosques, arribaren a la conclusió que aquells mètodes coartaven el lliure desenvolupament de la personalitat de l'infant i que s'havia de deixar que, lliurement, sense traves, es manifestessin les seves inclinacions, reaccions i conducta.

A partir d'aquell moment les coses anaren canviant de mica en mica. L'infant i després el jove deslliurats cada vegada més de l'autoritat paterna, assolien dintre de la llar una prepotència que el convertien poc a poc en un ser exigent que imposava els seus criteris i reclamava, cada vegada més, una llibertat i autonomia gairebé absoluta.

El pare, amb poca autoritat, menys atribucions i un migrat protagonisme, havia deixat d'ésser l'oracle familiar. Massa aviat havia claudicat renunciant a la seva funció. Per comoditat?, per imposicions socials?

El cert és que la família va anar perdent identitat i es trastocaren els seus valors morals i socials. Fallava el sistema per falta de jerarquia.

Personalment, davant les rebequeries consentides dels infants, la conducta irrespectuosa i descarada d'alguns joves i del comportament antisocial i agressiu de molts, em plantejo si no haurà fallat aquella simbòlica bufetada, que dolia i enutjava però que afiançava i consolidava l'escala de valors, imprescindible en tota societat.

TERESA

<b>Electricitat ALBAREDA</b>	
Carrer Sió, 1	Tel. 39 08 04
<b>Pastisseria i Forn BARÓ</b>	
Sió, 12	Tel. 39 07 09
<b>Lampisteria J. BARRIL</b>	
Pl. Amball, 56	Tel. 39 06 70
<b>Bar BLANC i NEGRE</b>	
Avgda. J. Mestres, 28	Tel. 39 07 02
<b>Motos BOVET</b>	
Carrer Institut	Tel. 39 09 99
<b>Forn CAMATS</b>	
Sant Joan, 4	Tel. 39 02 38
<b>BANC CENTRAL</b>	
Guimerà, 5	Tel. 39 00 93
<b>Magatzems COTS</b>	
Plaça Mercadal, 4	Tel. 39 01 32
<b>Ferreteria ESCOLÀ</b>	
Guimerà, 3	Tel. 39 01 65
<b>Mobles ESCOLÀ</b>	
Avgda. M. Jolonch, 28	Tel. 39 07 85
<b>Fotos FONT</b>	
Sió, 31	Tel. 35 04 34 La Seu d'Urgell
<b>Sabateria HUGUET</b>	
Plaça Església, 7	Tel. 39 06 63
<b>Carnisseria JORDINA</b>	
A. Guimerà, 26	Tel. 39 00 37
<b>Torrans i Pastisseria A. LLUCH</b>	
Plaça del Pou, 1	Tel. 39 00 30
<b>Sastreria-Confeccions NOGUERA</b>	
Sió, 8	Tel. 39 02 14
<b>Electricitat J. OMEDES</b>	
Plaça del Pou, 22, 6 <sup>a</sup> B	Tel. 39 04 22
<b>Rellotgeria, Joiera i Armeria JOSEP PLA</b>	
Plaça de l'Om, 1	Tel. 39 03 06
<b>Electricitat i Fontaneria P. RIERA</b>	
Travessia Aspi, 5	Tel. 39 07 14
<b>Torrans ROIG</b>	
Avgda. M. Jolonch	Tel. 39 02 33
<b>Taller Miquel ROVIRA</b>	
Avgda. A. Ros, 24	Tel. 39 07 86
<b>Torres CA L'ESPARTER</b>	
Sió, 35	Tel. 39 08 39
<b>Farratges VIÑALS</b>	
Avgda. Catalunya	Tel. 39 00 31
<b>Peixateria VILLALTA</b>	
A. Guimerà, 6	Tel. 39 06 38
<b>Queviures R. SERA</b>	
Sant Joan, 3	Tel. 39 01 85

## Als jubilats d'Agramunt i sa comarca

Agramunt Vila de l'Urgell  
on el riu Sió hi passa.  
Allí hi aparegué la Verge del Socors  
que nostra volguda patrona és.

Tots els de la tercera edat  
hem d'estar agermanats  
els qui ens envolten estimar  
i ells a nosaltres respectar.

Encara que sembla molt llunyà  
en poc temps s'hi arribarà.

Quan a fora ens trobem  
i ens pregunten d'on venim,  
de la vila del torró!, diem,  
ja saben que d'Agramunt som.

Moltes més coses tenim  
que no cal anomenar  
ja que no acabariem fins demà.

Sols desitjo demanar  
molta salut

dels més petits als més grans  
i fer un clam exclamant:

VISCA els jubilats d'Agramunt i sa comarca!  
Els d'avui i els de demà.

M.S.

## El Mercadal d'Agramunt

Voltat de simètrics edificis  
de porxos i de portals  
és la plaça d'Agramunt  
que es diu El Mercadal.  
Aquí s'hi ballen nostres danses  
dansades per petits i grans  
amb gran goig pels que s'ho miren  
des d'ella tot voltant.

La Cobla de novells músics  
que a Agramunt n'és planter i jardí  
hi desgranen les dolces notes al vespre o al dematí.

Des rosers i frondosos arbres, voltada,  
com si en fossin guardians,  
les boniques mares i àvies  
que guarden els seus infants.

Com les abelles, a les roses  
i a la flor del romaní  
nostres avis s'hi passegen  
i juguen els més petits.

Coloms, pardals i cadeneres  
creuen el cel tot volant, i  
quan arriba la primavera,  
ens obsquien amb els seus cants.

Des de balcons i finestres  
disfruten els habitants  
contemplant les formoses festes  
que s'hi celebren durant l'any.

Josep Barrera i Verdés  
Cal Mas Vell



## CONSELL COMARCAL DE L'URGELL

### MANIFEST

Els alcaldes de la comarca de l'Urgell juntament amb el Consell Comarcal ens adrecem a tots els Urgellencs per tal de demanar-los la seva cooperació perquè es mantingui viu el lema "L'Urgell. Casa teva. Casa neta".

Preguem a la ciutadania que faci un bon ús de l'entorn comarcal i no llenci brossa ni enderrocs per qualsevol indret de la comarca. Si us plau, demanem que feu ús de l'abocador comarcal situat a Tàrrega, o bé dels abocadors dels respectius municipis.

Confiant en un major grau de responsabilitat ciutadana i de respecte per la natura, els ajuntaments de la comarca i el Consell Comarcal restem a la vostra disposició perquè entre tots puguem assolir el compromís d'una comarca ben neta.

Gràcies per endavant per la vostra col·laboració.

Ajuntament d'Agramunt  
Ajuntament de Bellpuig  
Ajuntament de Guimerà  
Ajuntament de Nalec  
Ajuntament de Preixana  
Ajuntament de Tàrrega  
Ajuntament de Verdú

Ajuntament d'Anglesola  
Ajuntament de Castellserà  
Ajuntament de La Fuliola  
Ajuntament d'Els Omells de Na Gaia  
Ajuntament de Puigverd d'Agramunt  
Ajuntament de Tornabous  
Ajuntament de Vilagrassa

Ajuntament de Belianes  
Ajuntament de Ciutadilla  
Ajuntament de Maldà  
Ajuntament d'Ossó de Sió  
Ajuntament de Sant Martí de Riucorb  
Ajuntament de Vallbona de les Monges  
Consell Comarcal de l'Urgell

# L'Ajuntament informa

## FESTA MAJOR

Aquest Ajuntament, així com també el Consell de Festes, agraeix a tots els agramuntins la seva participació en els actes d'aquesta Festa Major. També volem donar les gràcies a totes les entitats i particulars que han participat en la seva organització.

Per altra banda fem arribar la nostra felicitació a les Cobles JOVENÍVOLA i INFANTIL, i a la BARRETINA, en motiu dels seus respectius natalicis i també per l'acte de celebració que varen organitzar el primer dia de la Festa Major, ja que aconseguiren que fos un dels més reeixits i el més emotiu d'aquesta Festa.

## CURSOS DE CATALÀ

Ja són molts els agramuntins que han tingut l'oportunitat de perfeccionar-se pel que fa al coneixement de la nostra llengua gràcies als Cursos de Català que es vénen organitzant des de l'any 1977 i amb l'única excepció del curs 1989-90 en què per manca de matrícula no va ser possible realitzar-los.

Enguany EL CURS COMENÇARÀ EL DIA 20 D'OCTUBRE i es perllongarà fins al mes de juny de l'any vinent. Les classes es faran com l'any passat a les aules de l'Escola de Música els dimarts i dijous de 9 a 10 del vespre, els nivells que s'impartiran seran "B" i "C".

Per matrícules o més informació podeu dirigir-vos a les oficines municipals en horaris d'oficina.

## ESCOLA MUNICIPAL DE MÚSICA

També l'Escola Municipal de Música es prepara per començar el curs el dia 1 d'octubre. La matrícula restarà oberta del dia 21 al 29 de setembre amb horaris de 12 a 2 del migdia a la secretaria de l'Escola de Música (Cal Mas Vell). També s'hi poden dirigir els qui vulguin més informació.

## III ESTADA DEL CICLOTURISME CATALÀ

La Federació Catalana de Ciclisme i l'Ajuntament d'Agramunt preparen la tercera estada del cicloturisme Català que compta amb un nombre aproximat de 7.000 practicants en aquesta branca del ciclisme no competitiu. Aquesta estada es durà a terme durant els dies 3 i 4 del proper mes d'octubre. Ja s'estan preparant els actes d'aquests dos dies, un dels quals serà la recepció oficial que l'Ajuntament dispensarà als participants fent-los l'obsequi d'un record de la nostra Vila.

## IV FIRA DEL TORRÓ I LA XOCOLATA D'AGRAMUNT

La Fira del Torró, i ara també de la xocolata d'Agramunt, ha estat des del primer any un èxit de públic que pocs s'haurien atrevit a pronosticar. Ara, amb la Fira consolidada, es vol ampliar l'oferta en tots els aspectes, des de l'espai destinat als estands fins a l'organització d'un major nombre d'actes lúdics i culturals. També s'intentarà que els diferents espais siguin distribuïts d'una manera que faci més còmode i

atractiu el passejar-se pels llocs on estarà ubicada la Fira. Enguany doncs, els estands de tots els torronaires d'Agramunt s'exposaran a dins del Pavelló Polisportiu. Els cotxes seran a la plaça del Pou, i a la Plaça de la Fondandana s'hi instal·laran totes les firetes així com també dues carpes, una de les quals estarà destinada a realitzar-hi diferents espectacles. La ubicació de les parades que hi han hagut sempre al carrer de Sió no canviaran, ja que s'ha considerat el lloc més idoni, tant per l'organització com pels propis expositors.

**Els actes que a hores d'ara ja estan concretats pels dies 11 i 12 els relacionem a continuació:**

### DIA 11

- A les 9 del matí: **MATINADES** a càrrec de la Banda de Cornetes i Tambors local.

- A 2/4 d'11: **OFRENA FLORAL** dels torronaires d'Agramunt i de les autoritats al Monument al Torronaire a la Plaça 11 de Setembre.

- A les 11: **Inauguració Oficial** de la Fira al Pavelló Polisportiu.

- A la 1 del migdia, a la plaça de la Fondandana: **SARDANES** per la Cobla TRES TURONS.

- A les 6 de la tarda: **CONCERT** per les Cobles JOVENÍVOLA D'AGRAMUNT i JUVENIL DE BELLPUIG. Aquest concert, que s'inscriu en els actes de celebració del cinquè aniversari de la cobla jovenívola d'Agramunt, inclourà en el programa peces del mestre Morera i obres simfòniques per a dues cobles.

- A les 10 del vespre: **HAVANERES** a càrrec del grup local VENT SERÈ, a la carpa de la Fondandana.

### DIA 12

- A les 9 del matí: **MATINADES** per la Banda de Cornetes i Tambors.

- A les 12 a la sala d'actes de l'Ajuntament: **CONFERÈNCIA** sobre els torrons i la xocolata d'Agramunt, pels Srs. Ramon Bernaus, Jaume Cots i Josep Rovira autors del treball que s'està publicant a la revista SIÓ.

- A la 1 del migdia: **SARDANES** per la Cobla JOVENÍVOLA D'AGRAMUNT, a la plaça de la Fondandana.

- A les 6 i a la mateixa plaça: **ESPECTACLE INFANTIL**.

- A les 8 del vespre: **INAUGURACIÓ DE LA TEMPORADA DE BALL AL CASAL**.

Durant els dos dies de la Fira també es podrà visitar l'exposició d'obres presentades al premi de poesia experimental GUILLEM VILADOT a la Casa de la Coral. Horari: de 12 a 2 i de 6 a 9.

Aquests, com ja hem dit, són els actes que ja estan confirmats, de tota manera es continua treballant per ampliar l'oferta lúdica per tal que tant els agramuntins com els visitants de fora Vila, trobin un ambient festiu que acompanyi en tot moment el seu recorregut pels diferents espais de la Fira.

Tota la informació la trobareu en el llibre que s'edita des de fa dos anys i es reparteix per tota la província de Lleida.



## LLICÈNCIES D'OBRES

Gregori Villarte i Pascual, rètol lluminós. Av. de J. Mestres.  
Gregori Villarte i Pascual, col·locació d'un tendal en forma de capota. Av. de Jaume Mestres.  
Josepa Vicens i Teixidó, per reformar la cuina i enrajolar el pis. Av. de Marià Jolonch.  
Ramon Badia i Bringué, per un gual permanent. C. del Canal.  
COMERCIAL AGRA S.A., per esplanar i anivellar un terreny. Ctra. de Cervera.  
Joan Rovira i Aldabó, per enrajolar el pis i arreglar l'escala de la casa. Ntra. Sra. dels Socors.  
Emili Martínez i Llorens, per canviar banyera i fer un balcó a la casa. C. Carabassa.  
Josep Boncompte i Jové, reforçar una biga. Av. d'Agustí Ros.  
Eduard Areny i Barril, per fer un balcó a la façana de la casa. Av. d'Agustí Ros.  
Cecília Fornells i Mussoles, per reparar la teulada de la casa. C. de Sant Joan.  
Josep-Maria Bertran i Piqué, per rebaixar la vorada d'enfront la casa. Raval de Puigverd.  
Josep-Maria Vilalta i Vilaró, canviar les rajoles del pis i la cuina. Av. de Catalunya.  
Rafael Lombardo i Molina, per canviar les rajoles del bany. Av. d'Agustí Ros.  
Carme Trepai i Pla, per enrajolar menjador. C. de Sió.  
Joan-Carles Cuberes i Estany, gual permanent. Ctra. de Cervera.  
Antoni Andreu i Amigó, connexió d'aigua potable. Av. dels Esports.

Josep Sans i Alemany, canviar l'escala i la porta d'entrada. C. del Firal.  
Magí Feixa i Terés, per canviar la canalera de la casa. C. dels Estudis Nous.  
Santiago Gonzàlez i Pérez, reformar la cuina de la casa. Av. de Marià Jolonch.  
Antoni Penella i Farran, per arrebossar i pintar façanes. C. del Castell.  
J. CASANOVAS S.A., connexió d'aigua per obres. Ntra. Sra. dels Socors.  
Maria-Carme Escolà i Boncompte, per pintar la façana de la casa. Avgda. de Jaume Mestres.  
Joan Rodríguez i Expósito, connexió d'aigua potable. C. de Sió.  
Joan-A. Pacheco i Vargas, connexió d'aigua potable. C. de Sió.  
Simó Castellà i Boncompte, connexió a la xarxa de clavegueres. Bxda. del Sindicat.  
Josep Fitó i Vicens, per arreglar un cobert. Av. de Marià Jolonch.  
Joan-A. Campos i Conejo, arrebossar i pintar la façana. C. de Sant Joan.  
Salvador Martí i Escudé, arreglar les escales de la casa. Raval de Sant Francesc.  
Àngel Jubete i Comenge, per canviar la cuina i el bany de la casa. C. del Firal.

## NOTA INFORMATIVA D'INTERÈS PÚBLIC

### EMPRESA DE CONFECCIÓ DE CORBATES UBICADA A AGRAMUNT NECESSITA PERSONAL FEMENÍ:

#### CARACTERÍSTIQUES

NOMBRE DE LLOCS DE TREBALL	15
EDAT	de 16 a 40 anys
CONTRACTE	LABORAL
SEGURETAT SOCIAL	100 x 100
JORNADA LABORAL	8 hores
HORARI	de 6 a 14 hores

TELÈFONS DE CONTACTE **39.04.35**  
**39.12.15**

Agramunt, setembre de 1992

# Som a Riella

HISTÒRIES DE VORA LA FINESTRA

## En Jaham Plomall

per Guillem Viladot

Aquest noi que ara passa, Urc, és un germà d'en Jaham Plomall que va néixer al pis de dalt de cal Pep Ribera, un músic que tenia una merceria davant per davant de l'església parroquial, botiga que ara regeix una noia que s'ha fet cèlebre per les seves disfresses de carnaval. En Jaham Plomall, amb la guerra es féu aviador i amb el seu aparell no parava d'anar d'un lloc a un altre transportant materials diversos, com per exemple queviures i material sanitari. Allò que li agradava més era de pilotar helicòpters. Un dia que no tenia gran cosa a fer, es dirigí a Riella amb un d'aquells aparells que ell anomenava autogirs. Just quan ja volava per damunt seu, una bala perduda impactà en l'aparell de tal manera que li resultà impossible de maniobrar si bé l'hèlix continuava donant voltes sense parar però sense que l'aparell es mogués de lloc. Jaham, que ja era un expert, intentà d'arreglar l'avaria, però no se'n sortí. I va ser així que es quedà penjat del cel per a sempre més. Un cop acabada la guerra encara hi era. De dia no era visible; en canvi, de nit se'l podia veure brillant com si fos un estel. Aquesta circumstància va fer que gent del poble i fins i tot molts forans, les nits d'hivern, que són les més transparents,

pugessin dalt del Pilar d'Almenara per contemplar-lo, i algú en féu fotografies, sobretot els enviats de l'Observatori Fabra de Barcelona. De resultes d'aquestes fotografies, els astrònoms començaren a interessar-se per aquella nova estrella. Durant molt de temps van anar de corcoll sense poder-lo identificar, tot acabant per acceptar que al firmament havia aparegut un estel més. Amb tot, però, es van assabentar que era fet de materials molt adients per convertir-lo en un satèl·lit artificial. Un cop tot fou enllestit, es procedí a la retransmissió de senyals televisives. Els primers van ser de prova. Després es van enviar programes corrents, com són pel·lícules i noticiaris. Quan la gent ja hi estava avesada, potser perquè les emissions eren de molta qualitat, succeí una cosa inesperada: sense que ningú no sabés com va ni com ve, aquell satèl·lit artificial, o sigui el que restava de l'helicòpter d'en Jaham Plomall, començà a difondre la Història de Riella servida en capítols diaris, en cadascun dels quals sempre sortia un personatge singularíssim: una dona anomenada Aurembiaix que, com una Scherezade, explicava aquesta història.